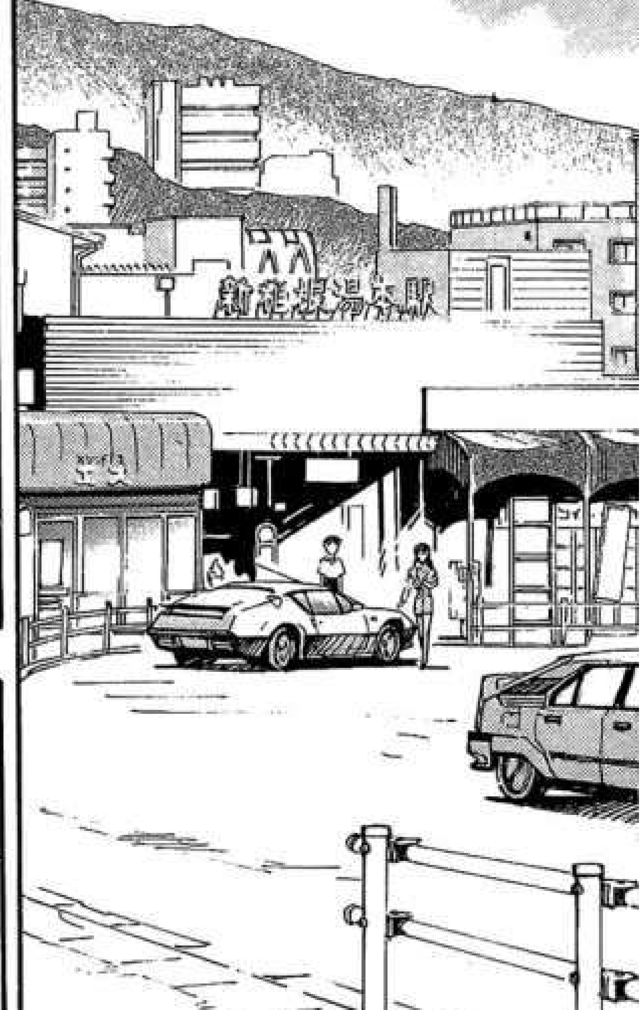
STAGE.13 CICATRICES BLANCAS









OH...

SON USTEDES, CHICOS.









¡IKARI!

¡LÁN-ZAME UNA!

¿QUÉ?


NO SABÍA NADA DE TI, Y AÚN ASÍ TE GOLPEÉ... Y A PESAR DE ESO ME SALVASTE LA VIDA.
NO ME GUSTA ANDAR DEBIÉNDOLE COSAS A LA GENTE.
¡ASÍ QUE SALDEMOS CUENTAS AHORA!


VAMOS, ¡APÚRATE Y LÁNZAME UNA!


POR DIOS, SÓLO TIENE QUE PEDIRLE PERDÓN. PERO PARECE QUE SIMPLEMENTE NO PUEDE, ¿VERDAD?


....


DE ACUERDO, SÓLO UN GOLPE...
BIEN.
AHORA NO HAY VUELTA ATRÁS.


NO... MEJOR NO.


¡¿Y POR QUÉ DIABLOS NO?!


PREFIERO QUE ME DEBAS UNA.


SERÁ MÁS DI-
VERTIDO
DE ESA
FORMA.
¡¡¡TÚ,
RATA AS-
QUEROSA,
BASTARDO
COBARDE!!!


VEN
AQUÍ!!!
A
JA
JA
JA
JA

CON-
QUE...
...ASÍ ERES CUANDO SONRÍES, SHINJI-KUN.


¿EH...? PERDONA, ¿DE QUÉ HABLAS?
DECÍA, PORQUE ME PUSE A PENSAR Y ESA FUE LA PRIMERA VEZ QUE TE VI SONREÍR.


ERES BAS-TANTE LINDO. AUNQUE NO LO CREAS, ERES MÁS LINDO DE LO QUE TE IMA-GINAS.
ZUC ZUC
BASTA, DEJA DE MOLES-TARME, ¿SÍ?


¡¡!!
¿?


AYANAMI REI...

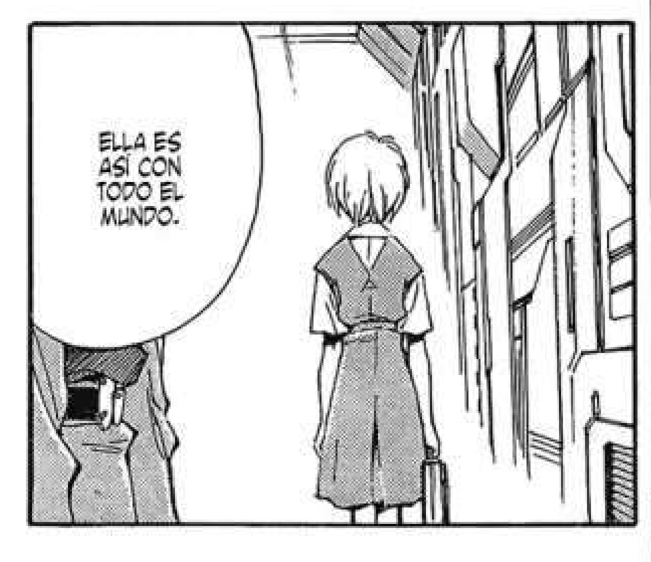

ENTON-
CES...
...NO TE
HAS IDO.


OH... SÍ, PERO DECIDÍ VOLVER.
YO PODRÍA...
...HABER PILOTADO LA UNIDAD 01 PERFECTAMENTE.




....
¿CREES QUE ESTÉ ENOJADA CONMIGO?


NO, NO ES ESO.


ELLA ES ASÍ CON TODO EL MUNDO.


LA VERDAD ES... QUE NUNCA NADIE HA VISTO SONREÍR A REI.
SFX: <KO KO> (MAQUINARIA)
ガガガガ
SFX: <GAGAGAGA> (MAQUINARIA)
SFX: <KOOON KOOON> (MAQUINARIA)

ASÍ QUE ESTE ES...

ESTE ES EL ÁNGEL QUE DERROTÉ.

LO SABÍA.

SABÍA QUE SHINJI-KUN IBA A REGRESAR.





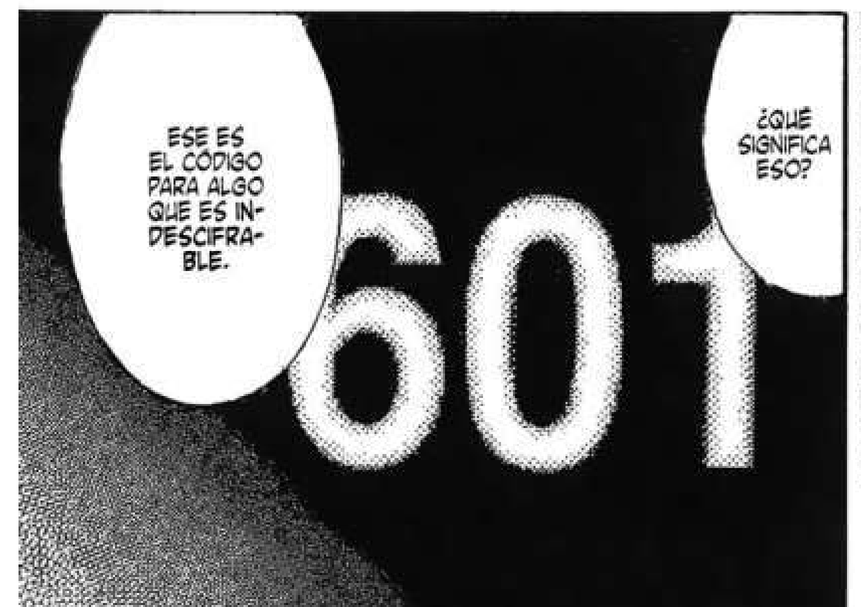
SFX: <KACHYA KACHYA> (TECLEAR)












EL PATRÓN INDIVIDUAL DE ONDA DE LOS ÁNGELES,...
...INCLUSO CON DIFEREN-CIAS EN LOS COMPONENTES, PRESENTA SE-MEJANZAS CON EL GENOMA HUMANO...
...EN UN PORCEN-TAJE DEL 99,89%.


ASÍ QUE, EN OTRAS PALABRAS, ¿NO TIENEN NINGUNA PISTA?
NO.
EXCEP-TO...


...POR UNA CO-SA QUE SÍ APRENDI-MOS.


¡99,89%!
PERO ESO...


...¿ES LO MIS-MO QUE CON LOS EVAS?







SFX: <KAA KAA> (PASOS)



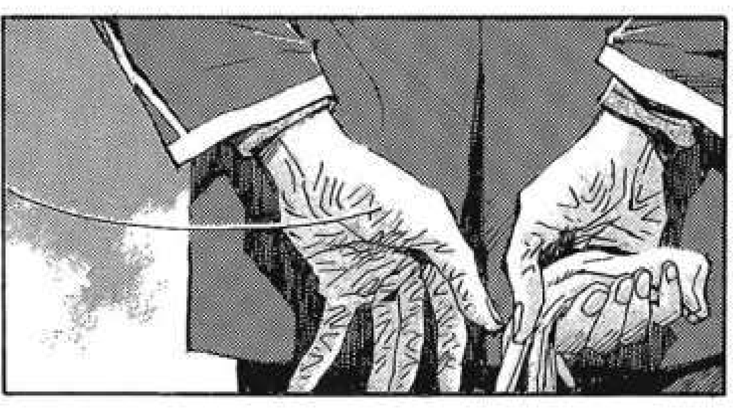


VOLVÍ AQUÍ, Y ÉL ACTÚA COMO SI NADA PASARA. NO ME HA DICHO NADA, NI UNA SOLA PALABRA.

¿POR QUÉ?

¿ACASO NO VALGO ALGO COMO PARA QUE ME DEDIQUE UN POCO DE SU TIEMPO?











SFX: <PON> (PALMADA)










Sucedió antes de que los dos vinieran aquí.
Durante la prueba de activación de la unidad 00, el Eva se salió de control.
S...
Sí.
Han oído sobre eso, ¿verdad?
Es cierto...
En ese momento Ayanami debió lastimarse...
CUARTELES GENERALES DE NERV
SEGUNDA UNIDAD DE PRUEBA
PRUEBA DE ACTIVACIÓN DE LA UNIDAD 00
— 32 DÍAS ANTES —
SFX: <PIIIII> (ALARMA)
¡Se registra reducción en el pulso!
¡Se ha iniciado un rechazo en el sistema nervioso central!
SFX: <KIKI KI...> (ESTIRAMIENTO)
BORDER LINE


SFX: <GIGIGIGI / BAKYAA> (INSTALACIONES DESTRUYÉNDOSE)
¡SUS-PENDAN EL CON-TACTO!
¡DESPLIE-GUEN LOS CIRCUITOS HASTA EL NIVEL SEIS!
¡LA SEÑAL FUE RE-CHAZADA! ¡NO ESTÁ FUNCIO-NANDO!
¡LA UNI-DAD 00 ESTÁ FUERA DE CON-TROL!


SFX: <BAKYON> (COHETE)
¡ABORTEN LA PRUEBA!
¡CORTEN EL SUMINISTRO DE ENERGÍA!
¡LA UNIDAD 00 CAMBIÓ AL MODO DE ENERGÍA DE RESERVA!
SFX: <KUKUH> (MOVIMIENTO RÁPIDO)
¡35 SEGUNDOS PARA LA DESACTIVACIÓN TOTAL!
SFX: <DOSAN> (GRAN IMPACTO)
¡COMANDANTE, ES PELIGROSO! ¡POR FAVOR, PERMANEZCA ATRÁS!


SFX: <BADANN> (GRAN IMPACTO)
¡AUTO-EYECCIÓN ACTIVADA!
¡NO!
SFX: <BASHYU> (COHETE)
SFX: <GANN> (IMPACTO)


ガガガガガガ…
SFX: <GAGAGAGAGAGA...> (ENTRY PLUG ROZANDO EL TECHO)
¡REI!
¡CIE-RREN LA JAULA!
¡USEN LA BA-QUELITA! ¡DEPRI-SA!
SFX: <VASHIYUUUU> (BAQUELITA FLUYENDO)

SFX: <GAN> (IMPACTO)

SFX: <VASHYUUUUU...>



SFX: <SHYUUUUU...> (VAPOR)


SFX: <GAA> (SEGURO ABIERTO)
SFX: <SHYUUU> (PIEL QUEMÁNDOSE)
¡KHGHUA!
SFX: <KAN> (LENTES GOLPEANDO EL PISO)
COMANDANTE...
¡HYUAGH!
SFX: <GABAA> (ESCOTILLA ABRIÉNDOSE)


¡REI!
¿¡TE ENCUENTRAS BIEN, REI?!
SÍ...
¿EN SERIO?
ES BUENO ESCUCHAR ESO.

EL COMANDANTE IKARI...

...LE SALVÓ LA VIDA A REI.

FORZÓ LA ESCOTILLA RECALENTADA CON SUS MANOS COMPLETAMENTE DESNUDAS...

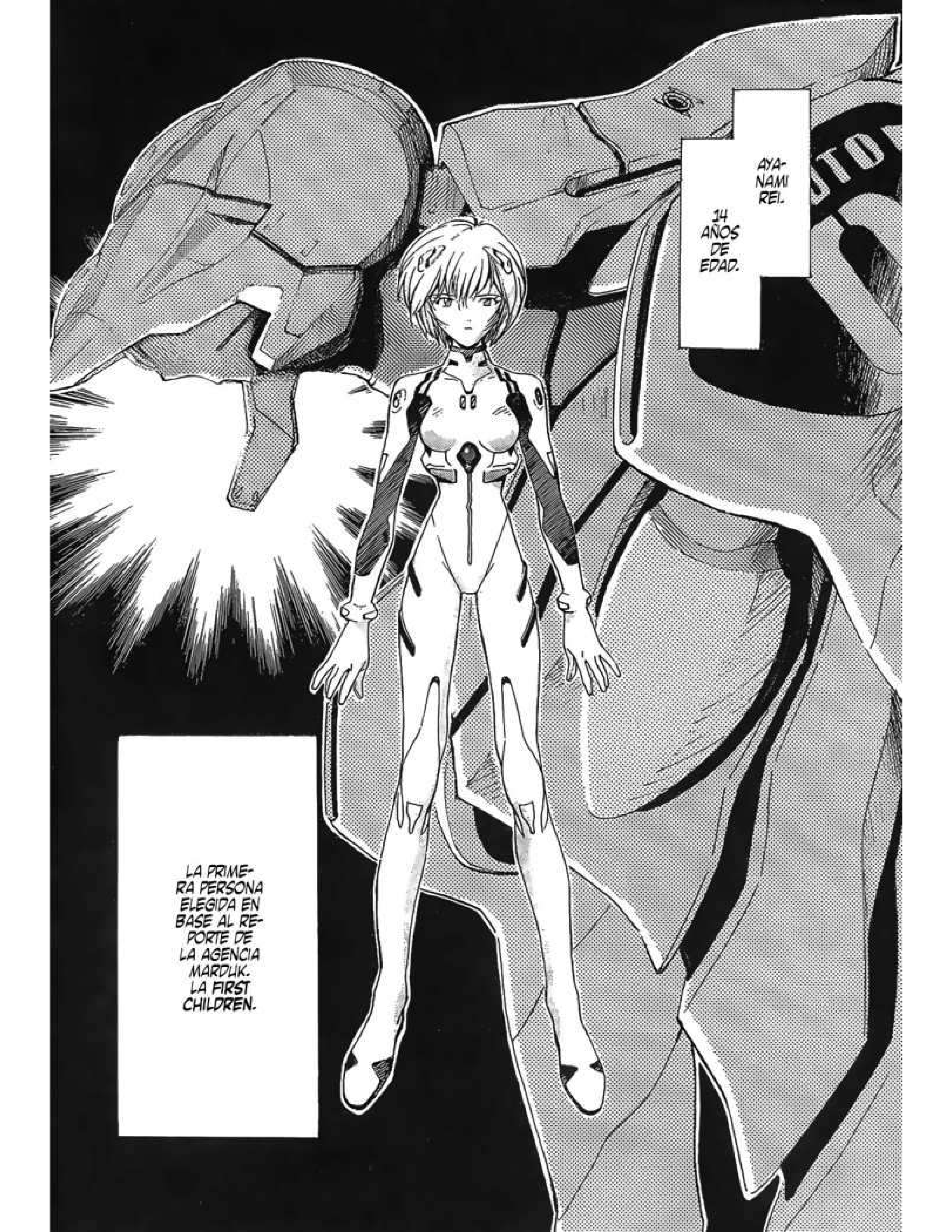
ASÍ FUE CÓMO SE HIZO ESAS QUEMADURAS EN LAS PALMAS DE SUS MANOS...

PADRE...

¿MI PADRE SALVÓ A AYANAMI...?

NO SABÍA QUE ÉL ERA CAPAZ DE HACER ALGO COMO ESO...


STAGE.14 HABITACIÓN EXTRAÑA


AYA-
NAMI
REI.
14
AÑOS
DE
EDAD.
LA PRIME-
RA PERSONA
ELEGIDA EN
BASE AL RE-
PORTE DE
LA AGENCIA
MARDUK.
LA FIRST
CHILDREN.

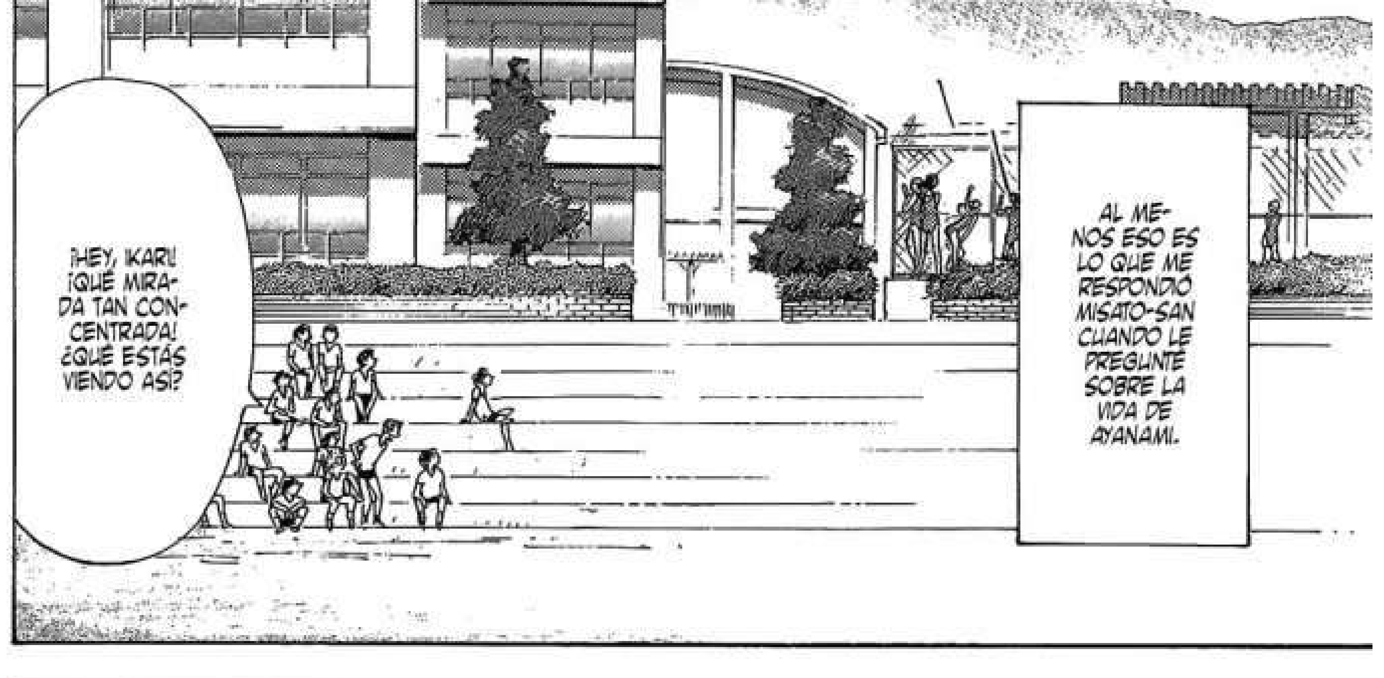
LA PILOTO ASIGNADA AL EVANGELION PROTOTIPO.

¡VAMOS... ÁNIMO...!

¡FUERZA!






AL ME-NOS ESO ES LO QUE ME RESPONDIÓ MISATO-SAN CUANDO LE PREGUNTÉ SOBRE LA VIDA DE AYANAMI.
¡HEY, IKARI! ¡QUÉ MIRA-DA TAN CON-CENTRADA! ¿QUÉ ESTÁS VIENDO ASÍ?


DEBERÍA HABER ALGUNA BUENA RAZÓN PARA QUE TODOS SUS AR-CHIVOS FUERAN BORRADOS...
¡NUNCA ME IMAGINÉ QUE TENDRÍAS ESA MANÍA DE PERVERTIDO! ¡Y TÚ QUE PARECÍAS UNA PERSONA A LA QUE NADA LE IMPORTARA!


....
¿A QUIÉN ES-TÁS MIRANDO? ¿A HORAKI...? ¡OH, YA VEO! ¡A AYANAMI! ¡ESA SEGURO QUE ES DE TU TIPO!










¡JAJAJAJAJAJA!
¡MIREN LA CARA DE SUZUHARA!
¡AJAJAJAJA!
¡NO SABÍA QUE IKARI-KUN FUERA TAN GRACIOSO!

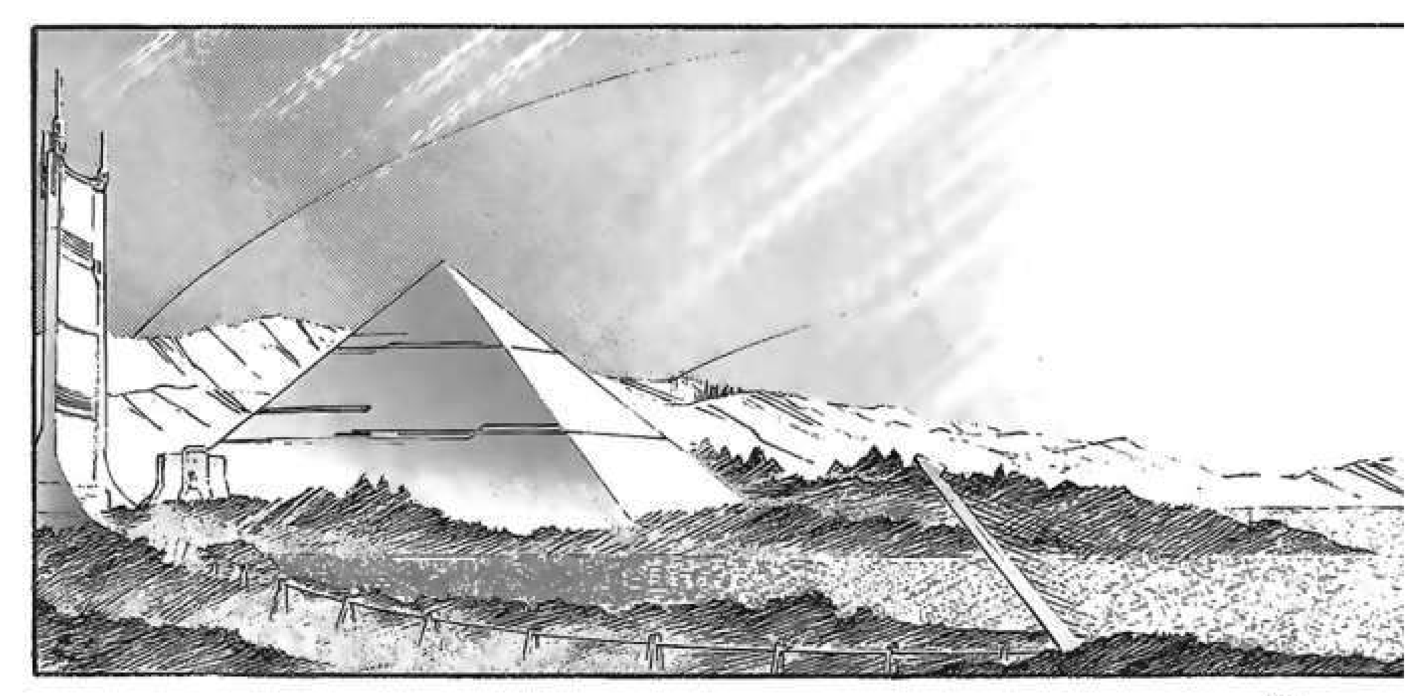

OIGAN, ¿QUÉ ES LO QUE CREEN QUE ESTÁN HACIENDO!?





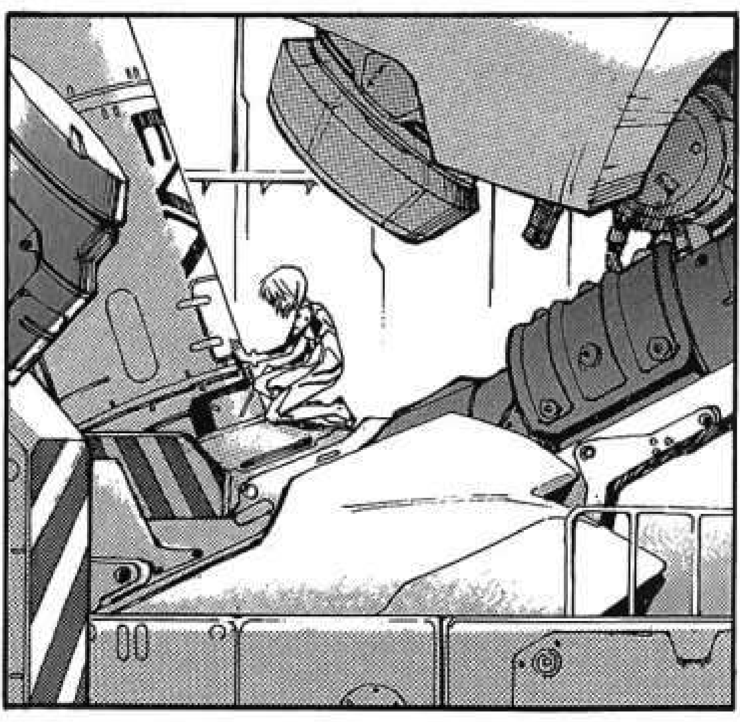

LO SABÍA. NO SE HA REÍDO PARA NADA.
¿QUÉ RAYOS CREES QUE ESTÁS HACIENDO?

¿ACASO ES ALGUNA ESPECIE DE ROBOT O ALGO ASÍ? NO CREO, NO PODRÍA SER ASÍ.
¡IKARI! ¡VEN AQUÍ!

¡AH, CIERTO! DIGAMOS QUE YA ESTAMOS A MANO, ¿SÍ?
ZIUUN
¡NO PENSÉ QUE IBAS A DEVOLVÉRMELA DE ESA FORMA!


JAULA Nº 6






REI...
LA PRUEBA DE ACTIVACIÓN DE LA UNIDAD 00 SE HARÁ FINALMENTE MAÑANA.


ESTÁ BIEN.


¿ESTÁS ASUSTADA?


ESTOY BIEN, NO TIENE POR QUÉ PREOCUPARSE.
YA VEO...


ESTOY SEGURO DE QUE ESTA VEZ NO HABRÁ COMPLICACIONES.


SÍ...


PADRE...
NUNCA ME MIRARÍA DE ESE MODO, NI ME HABLARÍA CON DELICADEZA.
DE TODOS MODOS, ¿QUÉ ES AYANAMI PARA MI PADRE?
ADEMÁS...


¿QUÉ ES LO QUE PUDO HABER FALLADO EN LA PRUEBA DE ACTIVACIÓN DE LA UNIDAD 00? RITSUKO-SAN DIJO QUE SE DEBIÓ A UN CAMBIO REPENTINO EN LAS EMOCIONES DE LA PILOTO, PERO...
¿AYANAMI? SU ROSTRO NUNCA MUESTRA NINGUNA EXPRESIÓN.
......
SFX: <BURIN> (SENOS REBOTANDO)
SHINJI-KUUUUN...
MISATO-SAN, ¿TODAVÍA ANDAS VESTIDA ASÍ?
OYE, HACE MUCHO CALOR, ¿SÍ?
COMO SEA... ¡AH! TOMA ESTO.


ES TU TARJETA DE SEGURIDAD PARA EL CUARTEL.


AH, GRACIAS.


TOMA ESTA TAMBIÉN.
¿EH?


ES LA NUEVA TARJETA DE REI.
NERV
アヤナミレイ・REI AYANAMI
0001-137-22
RITSUKO DIJO QUE OLVIDÓ DÁRSELA.
DISCULPA LA MOLESTIA, PERO ¿PODRÍAS DEJÁRSELA EN SU CASA ANTES DE QUE VAYA A LOS CUARTELES DE NERV?


¿EH?
¿QUE VAYA YO?


¿?


¡OOOH! DIME, ¿POR QUÉ TE PONES TAN NERVIOSO?
Te pusiste todo colorado.
¡¿QUÉ?!

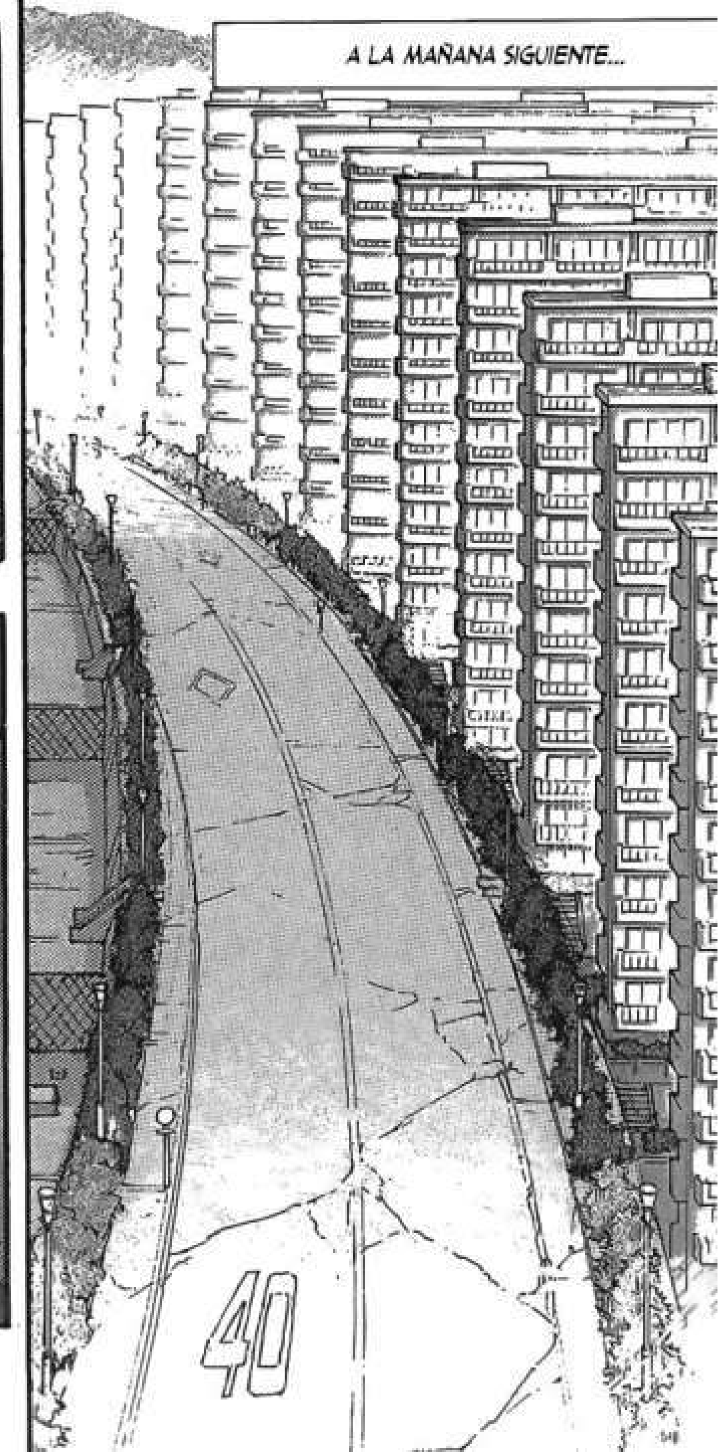
OH... ESPERA UN MOMENTO... ¡SHIN-CHAN, SÍ QUE ERES UN DIABLILLO!

¿ACASO TÚ Y REI YA...?

¡Así que era eso!

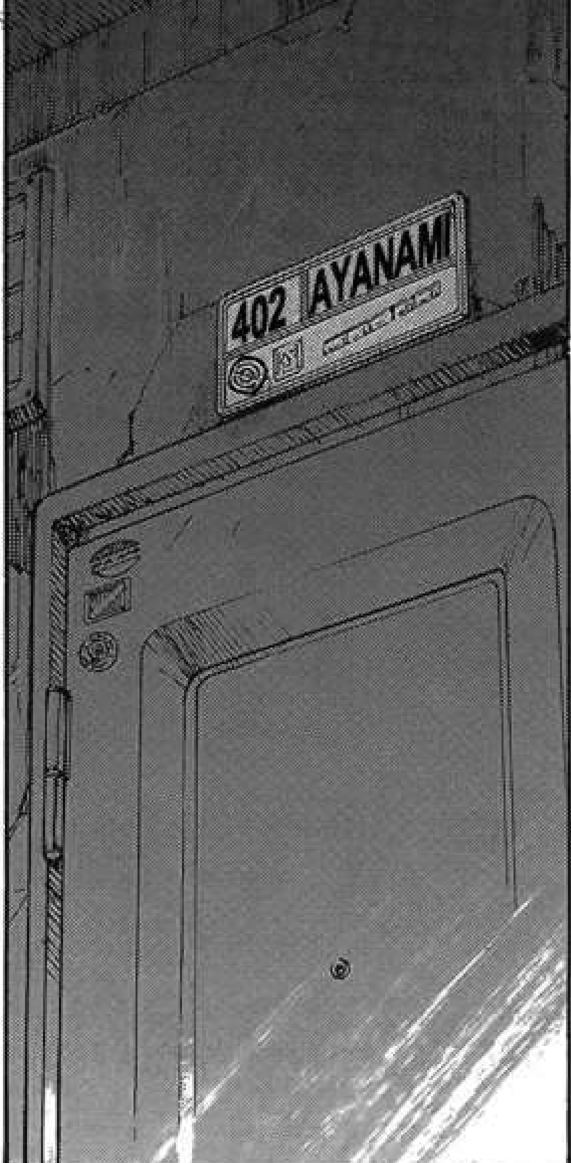
¡NO ES ESO, PARA NADA! ¡ES SOLO QUE NO LA CONOZCO MUY BIEN!

¡BASTA, YA DEJA DE BURLARTE DE MÍ!, ¿QUIERES?



SFX: <GAGOOON GAGOOON / TATATATA...> (CONSTRUCCIÓN)

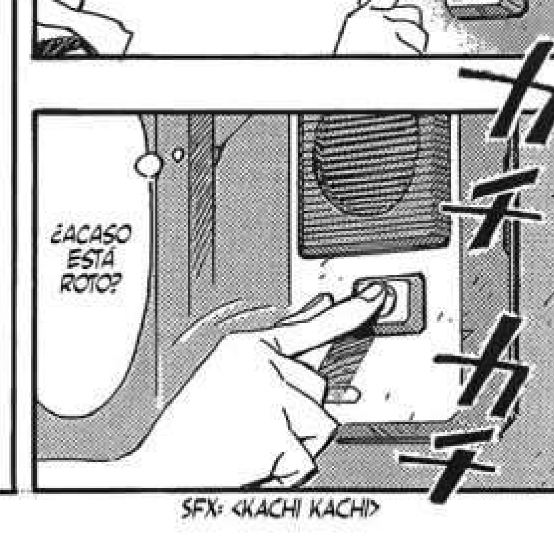








SFX: <KACHI...> (PRESIONAR)



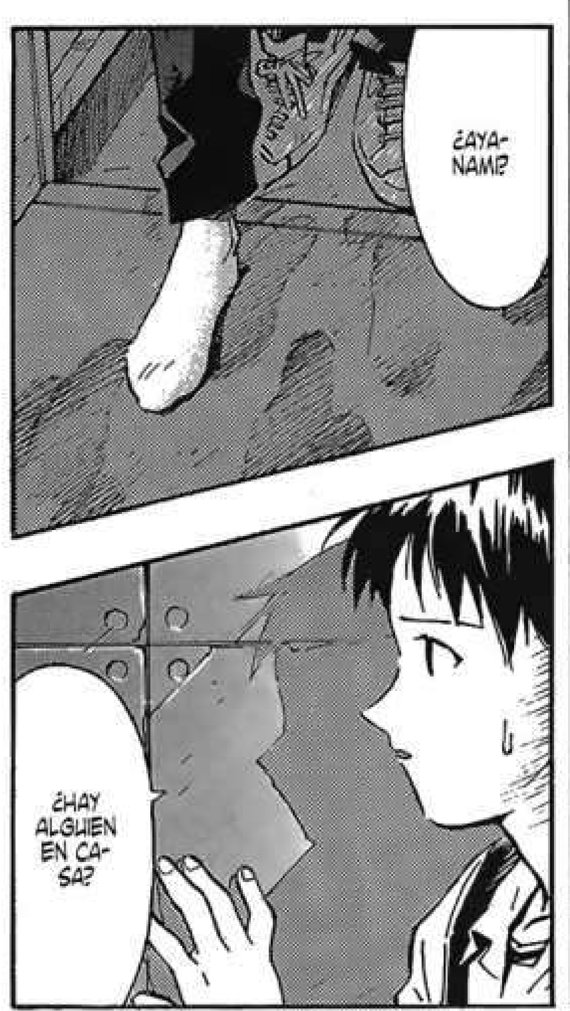
SFX: <KACHI KACHI>





SFX: <GACHYAN> (ABRIR LA PUERTA)


¿PU... PUEDO PASAR?
ES-TE... SOY IKARI.


¿AYA-NAMI?
¿HAY ALGUIEN EN CA-SA?

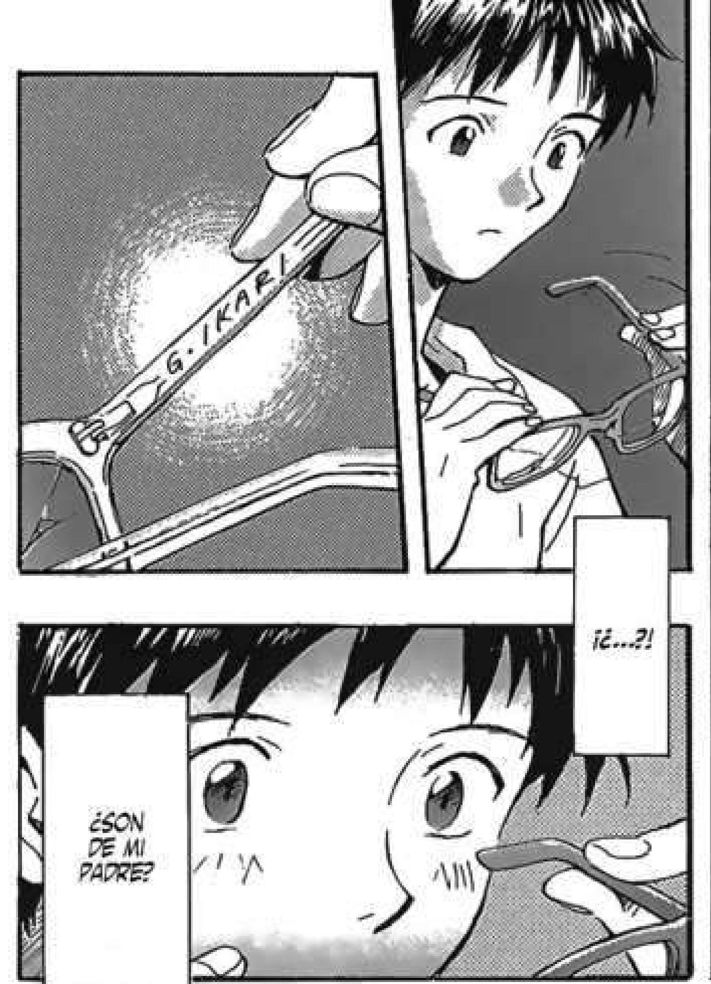


SFX: <KATA KATA KATA> (EXTRACTOR DE AIRE)

カタ
カタ
カタ
カタ…

SFX: <KATA KATA KATA KATA...>





SFX: <SHIYAA> (PUERTA ABRIÉNDOSE)



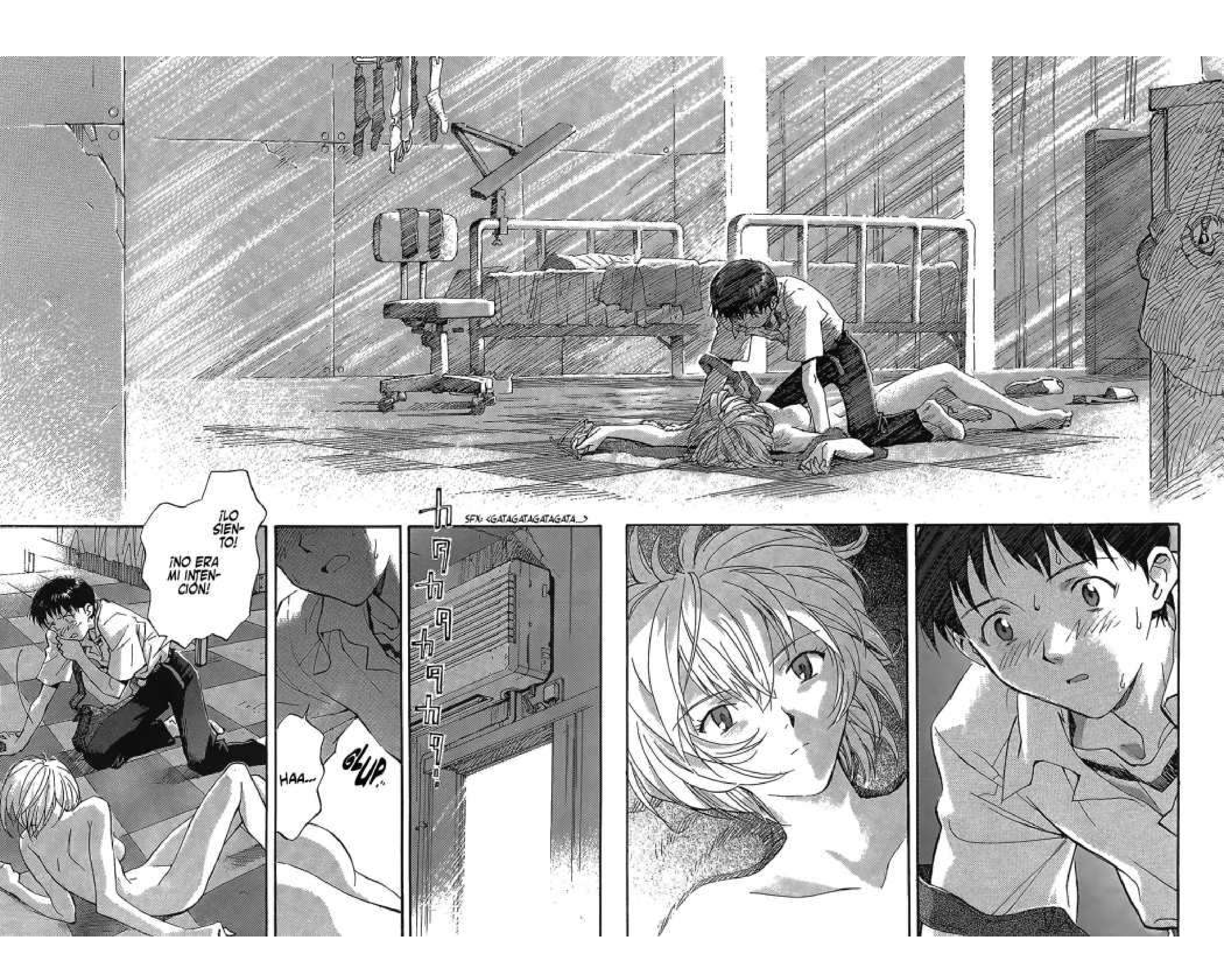







¡¡AAAH!!
SFX: <GATAN> (GOLPE)
SFX: <KON...> (GOLPE)


YO LO...
...LO SIENTO...
YO... ESTE...
YO... YO NO QUERÍA...
¡LO SIENTO MUCHO!
¡NO HE VISTO NADA DE NADA!
SFX: <DOO> (GOLPE)
¡AAH!


カタカタカタカタ
SFX: <GATAGATAGATAGATA...>
HAA...
GLUP
¡LO SIENTO!
¡NO ERA MI INTENCIÓN!













SFX: <DOO DOO> (LATIDOS)



YO... YO TOQUÉ EL TIMBRE PRIMERO, PERO PARECE QUE ESTÁ ROTO.

TU PUERTA ESTABA SIN LLA...

DEJA LA TARJETA ALLÍ, ENTONCES...

¡LO SIENTO!

SFX: <PAKI...> (PLÁSTICO)





SFX: <GAGON...> (PUERTA CERRÁNDOSE VIOLENTAMENTE)





Shin Seiki Evangelion/ Stage 14/ Final
Editado/ Foro Evangelion 2015 Scanlations


STAGE.15
EN LO QUE CREEN SUS OJOS CARMESÍ

カキョッ

¡DEMONIOS!

LO MÁS PROBABLE ES QUE ELLA ME ESTÉ ODIANDO AHORA...

SFX: <KAKYOH> (APLASTAR)

SFX: <BIKUH> (SORPRESA)




A...
¡AYA-NAMI!
TE DIRIGES AL CUARTEL GENERAL, ¿VERDAD?
SIDUOS
SFX: <GAKON> (GOLPE METÁLICO)
¡ESPÉRAME, POR FAVOR!
SFX: <GOUUU...> (TREN)


....
SFX: <GATAN GATAN> (TREN)


¿QUÉ DEBERÍA HACER?
TENGO QUE DECIR ALGO...


CREO QUE ES UN ALIVIO SABER QUE NO PODRÍA ODIARME MÁS DE LO QUE YA LO HACE...
ASÍ QUE...
...LA PRUEBA DE REACTIVACIÓN DE LA UNIDAD 00 ES HOY, ¿VERDAD?


¿NO SIENTES MIEDO, AYANAMI?


....
¿MIEDO DE QUÉ?

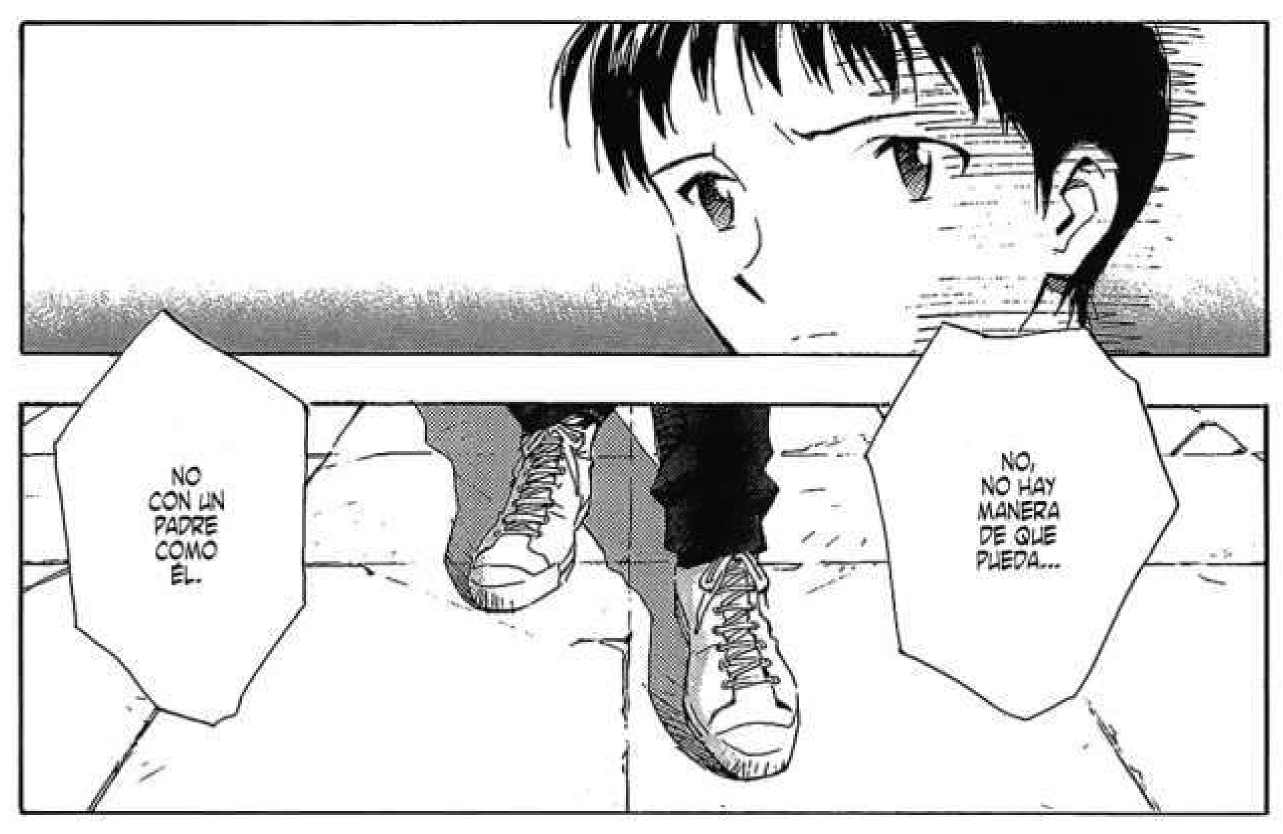

BUENO, DE... YA SABES...
...METERTE OTRA VEZ DENTRO DEL EVA.
¿ACASO TÚ SIENTES MIEDO DE METERTE EN EL TUYO?


¿ACASO NO CONFÍAS EN EL TRA-BAJO DE TU PADRE?


CREO QUE SERÍA EXTRAÑO NO SENTIR MIEDO.


SÍ.




NO, NO HAY MANERA DE QUE PUEDA...
NO CON UN PADRE COMO ÉL.



YO SÍ.

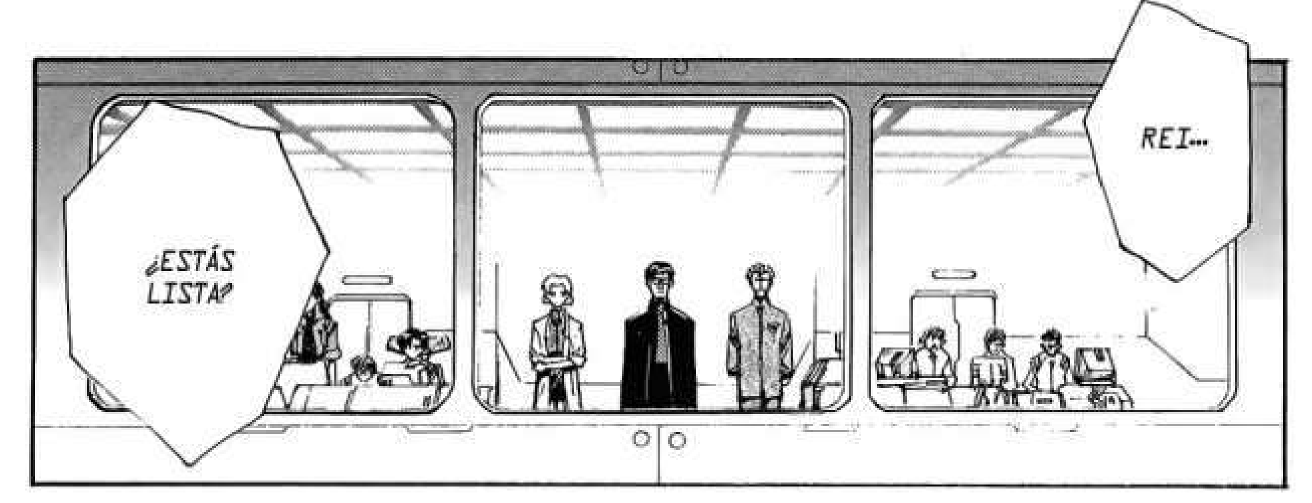
YO SÍ TENGO FE EN ÉL.

LA ÚNICA COSA EN ESTE MUNDO...

...EN LA QUE TENGO FE ES EN EL COMANDANTE IKARI.

AHORA DARÁ COMIENZO...

...LA PRUEBA DE REACTIVACIÓN DE LA UNIDAD 00.





SÍ.


INICIEN LA PRIMERA FASE DE LA CONEXIÓN.
INICIEN LA CONEXIÓN DE LA ENERGÍA PRINCIPAL.
¡PUNTO CRÍTICO DE VOLTAJE OPERACIONAL ALCANZADO!
¡ENTENDIDO!
¡INICIEN LA SEGUNDA FASE DE LA CONEXIÓN!
INICIO DE LA CONEXIÓN DEL PILOTO CON LA UNIDAD 00.
PULSO Y ARMÓNICOS NORMALES.
LA SINCRONIZACIÓN SE LLEVA A CABO SIN NINGÚN TIPO DE INCONVENIENTE.


¡TODOS LOS ENLACES NERVIOSOS HAN SIDO CONECTADOS!
NO HAY ANORMALIDADES EN EL SISTEMA NERVIOSO CENTRAL.
MOTOR NEURON
LOS PASOS DEL 1 AL 2690 SE REALIZARON SIN COMPLICACIONES.
2,5 PARA EL PUNTO CRÍTICO ABSOLUTO.
LA ÚNICA COSA EN ESTE MUNDO EN LA QUE TENGO FE ES EL COMANDANTE.
1,7...
¿POR QUÉ?
1,2...
1,0...
¿POR QUÉ ELLA PIENSA TANTO EN MI PADRE?
0,8...


0,6...
0,4...
0,3...
0,2...
DE TODAS MANERAS...
¿POR QUÉ ME PREOCUPO TANTO POR ALGUIEN COMO ELLA?
0,1...
¡PUNTO CRÍTICO SUPERADO!
LA UNIDAD 00 HA SIDO ACTIVADA.
SE INICIARÁ AHORA LA PRUEBA DE CONEXIÓN.


SFX: <GACHYA> (COLGAR TELÉFONO)
¡IKARI!
UN OBJETO VOLADOR NO IDENTIFICADO SE ESTÁ DIRIGIENDO HACIA AQUÍ.


PROBABLEMENTE SEA EL QUINTO ÁNGEL.





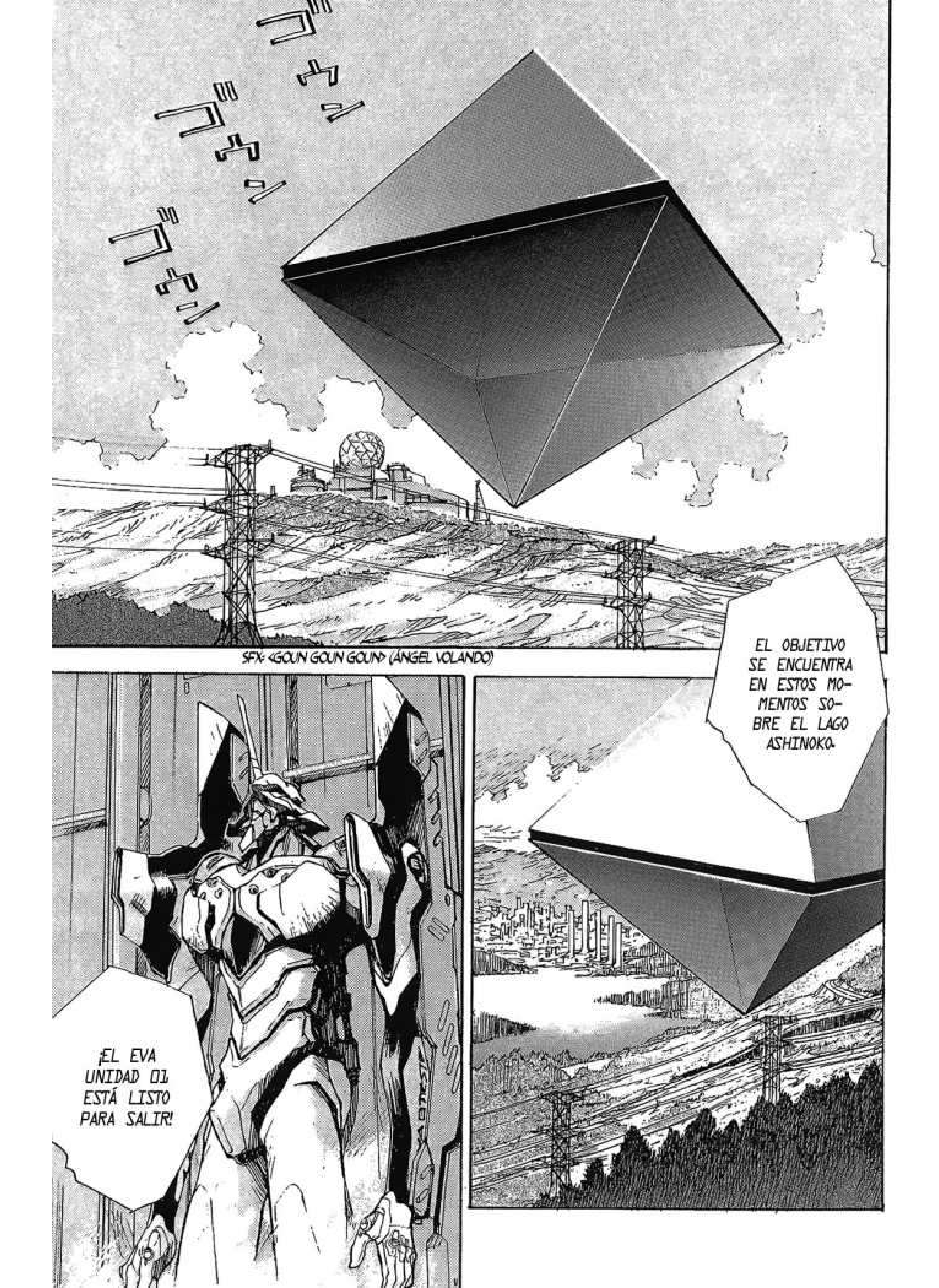

¡ABORTEN LA PRUEBA!
¡TODO EL PERSONAL DEL NIVEL UNO EN ALERTA AMARILLA!


¿PODEMOS USAR A LA UNIDAD 00?
TODAVÍA NO ESTÁ LISTA PARA EL COMBATE.
¿Y LA UNIDAD 01?


PODEMOS TENERLA LISTA EN 380 SEGUNDOS.


¡BIEN!
¡PREPÁRENLA!


¿QUÉ SUCEDE?
¡VE Y ALÍSTATE PARA SALIR!
SÍ...
NI SIQUIERA VA A DESEARME BUENA SUERTE.
PERO INCLUSO SI NO PUEDO CONFIAR EN MI PADRE,...
...TODO LO QUE PUEDO HACER AHORA...
...ES SUBIRME AL EVA Y PELEAR...

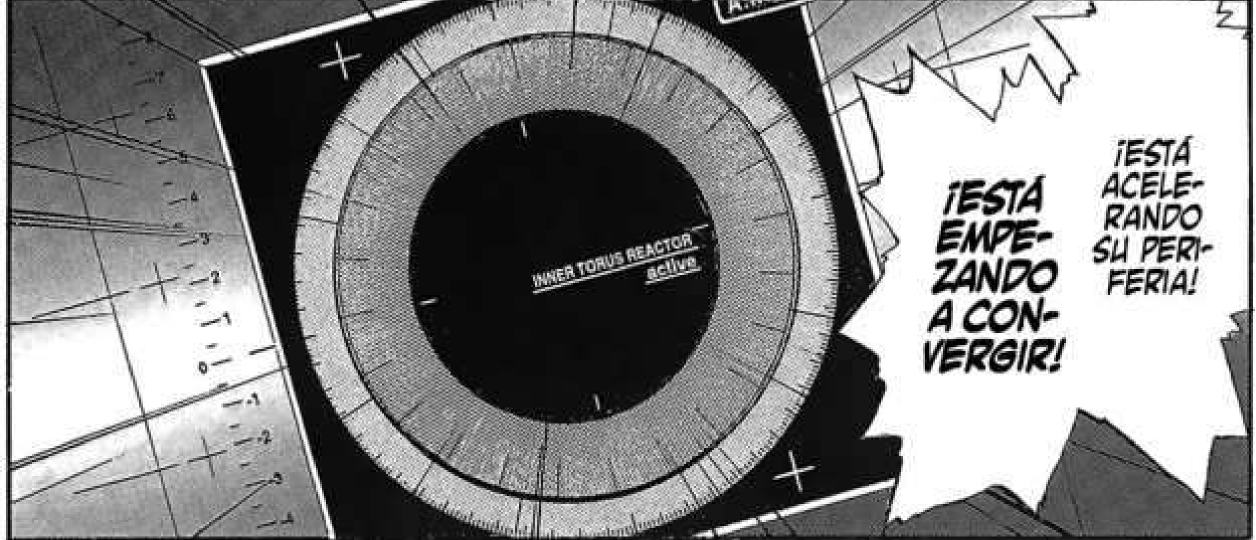

ゴゥン ゴゥン ゴゥン
SFX: <GOUN GOUN GOUN> (ÁNGEL VOLANDO)
EL OBJETIVO SE ENCUENTRA EN ESTOS MOMENTOS SOBRE EL LAGO ASHINOKO.
¡EL EVA UNIDAD 01 ESTÁ LISTO PARA SALIR!


EVA UNIDAD 01, ¡LANZAMIENTO!
KH...
SFX: <BASHYUU> (CATAPULTA)
ゴウン
ゴウン
ゴウン
SFX: <GOUN GOUN GOUN>
SFX: <VU...> (ENERGÍA)


¡¿QUÉ QUIE-RES DE-CIR?!


¡ESTOY RECIBIENDO UNA LECTURA DE UNA GRAN ACUMULACIÓN DE ENERGÍA DENTRO DEL ÁNGEL!


SFX: <VUVUVUVUVU>


INNER TORUS REACTOR
active
¡ESTÁ ACELE-RANDO SU PERI-FERIA!
¡ESTÁ EMPE-ZANDO A CON-VERGIR!

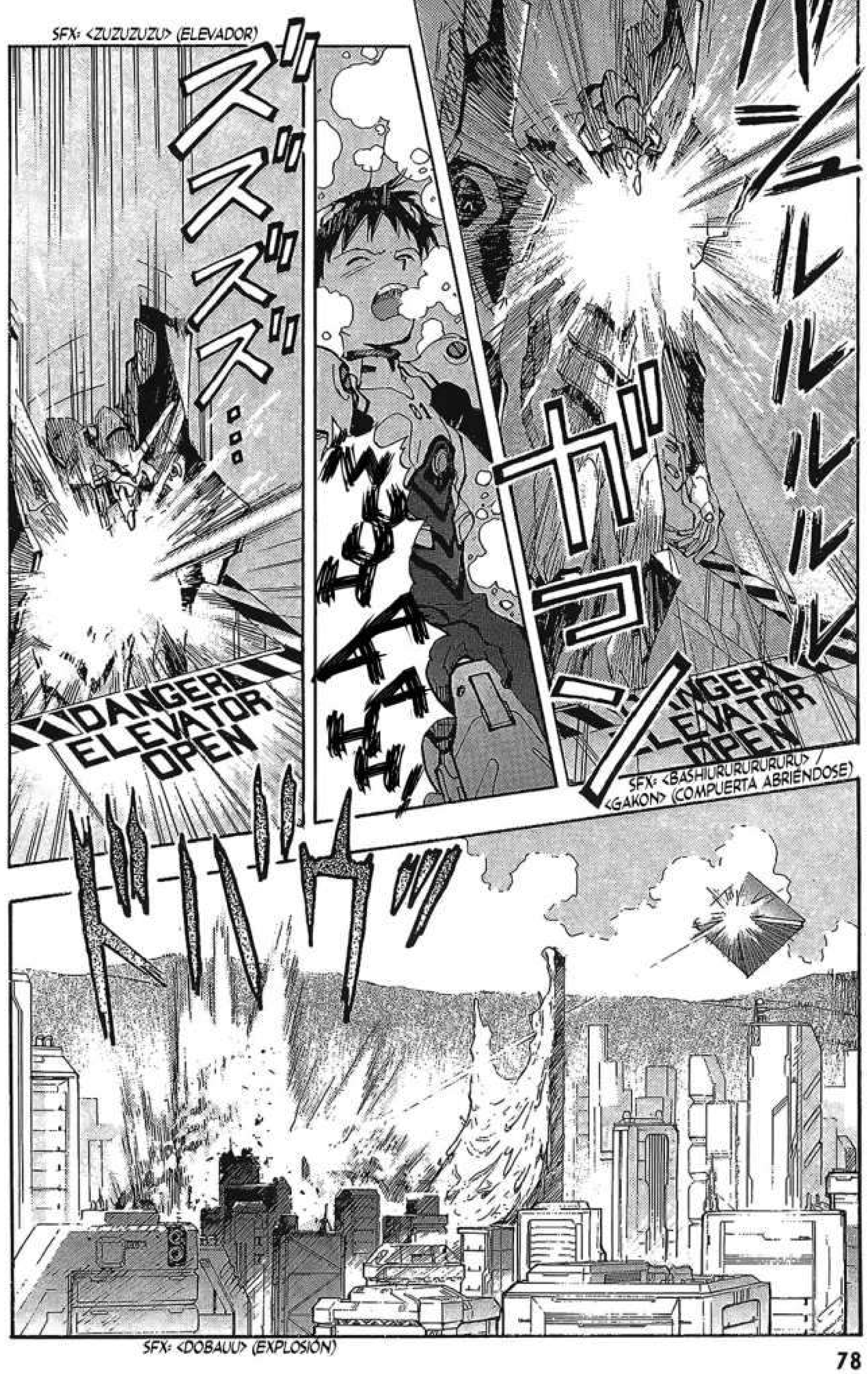

¡!
¡¿PO-DRÍA SER... UN RAYO DE PAR-TÍCU-LAS?!


SFX: <GUOO> (MOVIMIENTO VELOZ)
SFX: <GAN> (SONIDO METÁLICO)
¡NO!
¡SHIN-JI-KUN, QUÍTA-TE DE AHÍ!


¿EH?
SFX: <KAA> (DESTELLO)
SFX: <DOPAU> (EXPLOSIÓN VIOLENTA)


SFX: <BASHIAAH> (RAYO IMPACTANDO)


¡WUUUAAAHHH!
¡SHIN-JI-KUN!
SFX: <BASHIURURURU> (ENERGÍA)
GLUG GUG GRUB
¡TRÁI-GAN-LO DE VUEL-TA!
¡RÁ-PI-DO!


SFX: <BASHIURURURURURU> / <GAKON> (COMPUERTA ABRIÉNDOSE)
DANGER ELEVATOR OPEN
SFX: <ZUZUZUZU> (ELEVADOR)
DANGER ELEVATOR OPEN
SFX: <DOBAUU> (EXPLOSIÓN)

SFX: <ZUDODODODODODO> (EXPLOSIÓN)



SFX: <DODO DODO DODO...> (LLAMAS)








¡IRÉ A LA JAULA!
¡RITSUKO!
PREPARA AL EQUIPO MÉDICO DE EMERGENCIAS, ¡RÁPIDO!


EMERGENCY
ENTENDIDO.




STAGE.16 RECUERDOS ABANDONADOS



NdT: RCP (Resucitación Cardio Pulmonar) es un procedimiento de emergencia para personas con paro cardíaco o paro respiratorio.



SFX: <BASHYUU>

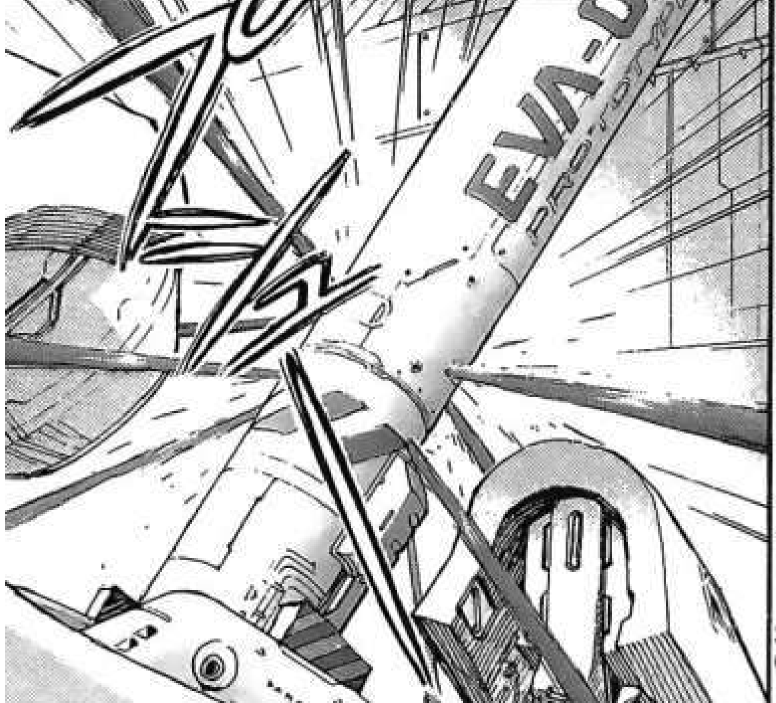






SFX: <GAGO GON> (MAQUI-NARIA)





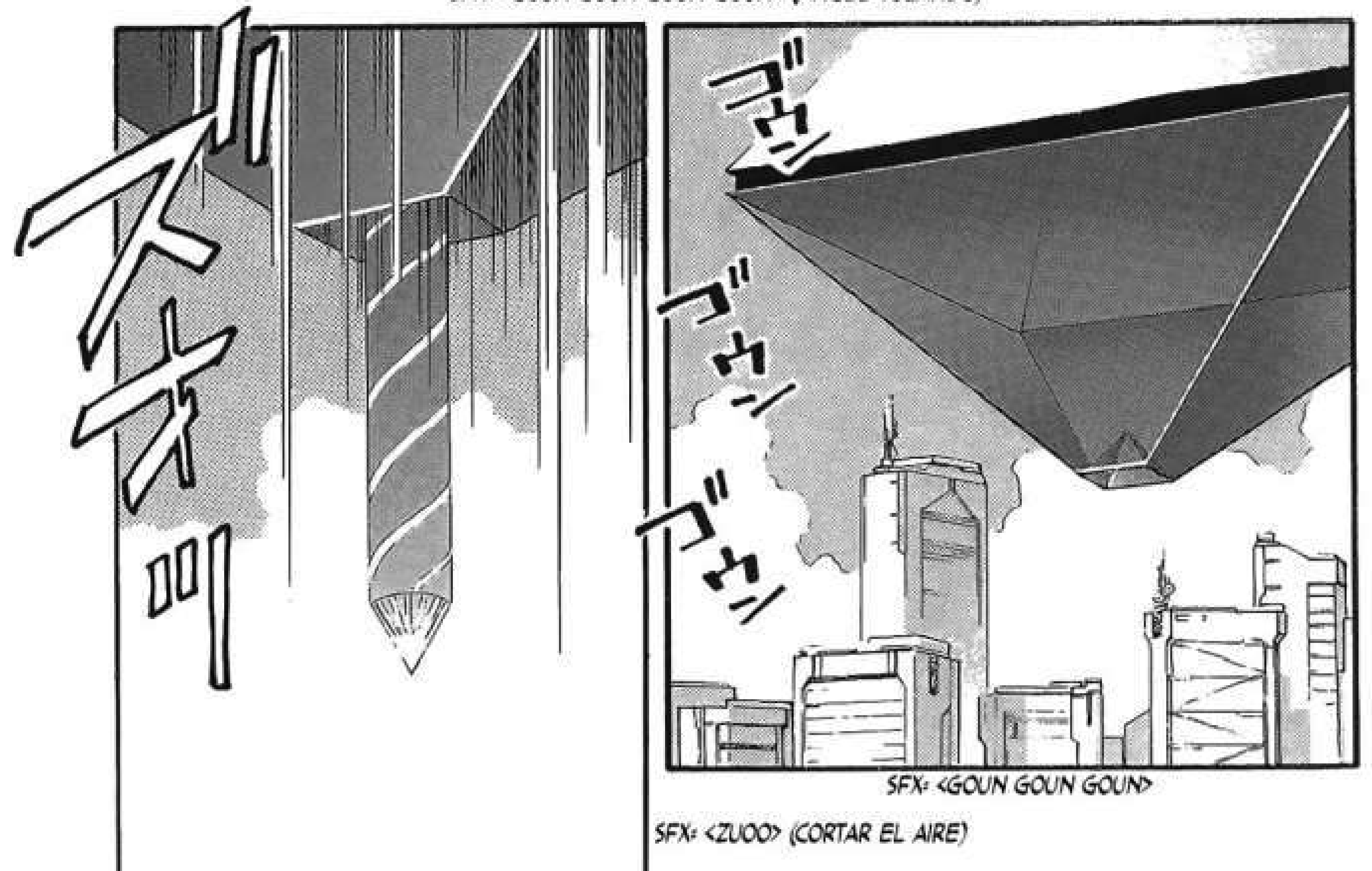
SFX: <PIYUUUUUU> (LCL LIBERADO)



グオオオン
SFX: <GUOOON> (COMPUERTA ABRIÉNDOSE)
ガコン
SFX: <GAKON> (COMPUERTA TRABÁNDOSE)
¡SHINJI-KUN!
カンカンカン
SFX: <KAN KAN KAN> (PASOS)
¡RESISTE!
¡RÁPIDO! ¡LLÉVENLO A LA SALA DE EMERGENCIAS!
ガラガラガラガラ
SFX: <GARU GARU GARU GARU GARU> (RUEDAS DE CAMILLA)

ゴウン ゴウン ゴウン ゴウン

SFX: <GOUN GOUN GOUN GOUN> (ÁNGEL VOLANDO)



SFX: <GOUN GOUN GOUN>

SFX: <ZUOO> (CORTAR EL AIRE)


SFX: <DOGAA> (IMPACTO)
SFX: <GYARI GYARI GYARI GYARI> (FRICCIÓN)
¿QUÉ ES LO QUE HA COMENZADO A HACER EL OBJETIVO?
¡ESTÁ TALADRANDO HACIA EL GEOFRONT, HACIA LAS INSTALACIONES DE NERV!
¡ESTÁ TRATANDO DE ATACARNOS DIRECTAMENTE!

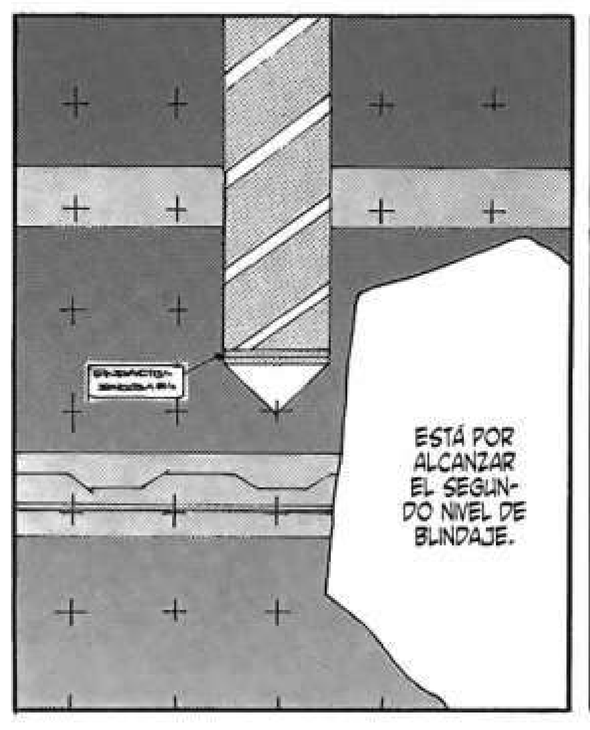

SFX: <BOBO BOBO> (NAVÍO)
SFX: <KAA> (DESTELLO)
SFX: <ZUDOOOON> (EXPLOSIÓN)
¡SEÑUELO VAPORIZADO!
¡SIGUIENTE!


SFX: <KIKIKIKI...> (RIELES)
SFX: <BASHYUN> (RAYO)
SFX: <KACHIIIIN> (IMPACTO)
SFX: <KAA> (DESTELLO)
SFX: <ZUBOUN> (EXPLOSIÓN)
¡MORTERO TIPO-12 AUTO-PROPULSADO DESTRUIDO!


DE ACUERDO CON LOS DATOS QUE HEMOS RECOLECTADO HASTA AHORA, PARECE QUE EL OBJETIVO ELIMINA AUTOMÁTICAMENTE A TODO CUERPO EXTRAÑO QUE PENETRE SU RADIO DE ALCANCE.
EN EL INSTANTE EN QUE ENTRAN A ESE RADIO, SU CAÑÓN DE RAYOS DE PARTÍCULAS LOS ATACA CON UNA PRECISIÓN DEL 100%.
ESO SIGNIFICA QUE NO PODREMOS HACER QUE EL EVA SE ACERQUE LO SUFICIENTE COMO PARA NEUTRALIZAR SU CAMPO A.T. Y QUE LO ATAQUE EN UN COMBATE CUERPO A CUERPO.
¿Y QUÉ HAY ACERCA DE SU CAMPO A.T.?
SE MANTIENE ACTIVO.
ES MUY PODEROSO Y HA DESARROLLADO LA CAPACIDAD DE DETECTAR TODO CUERPO EXTRAÑO QUE ESTÉ A SU ALCANCE.

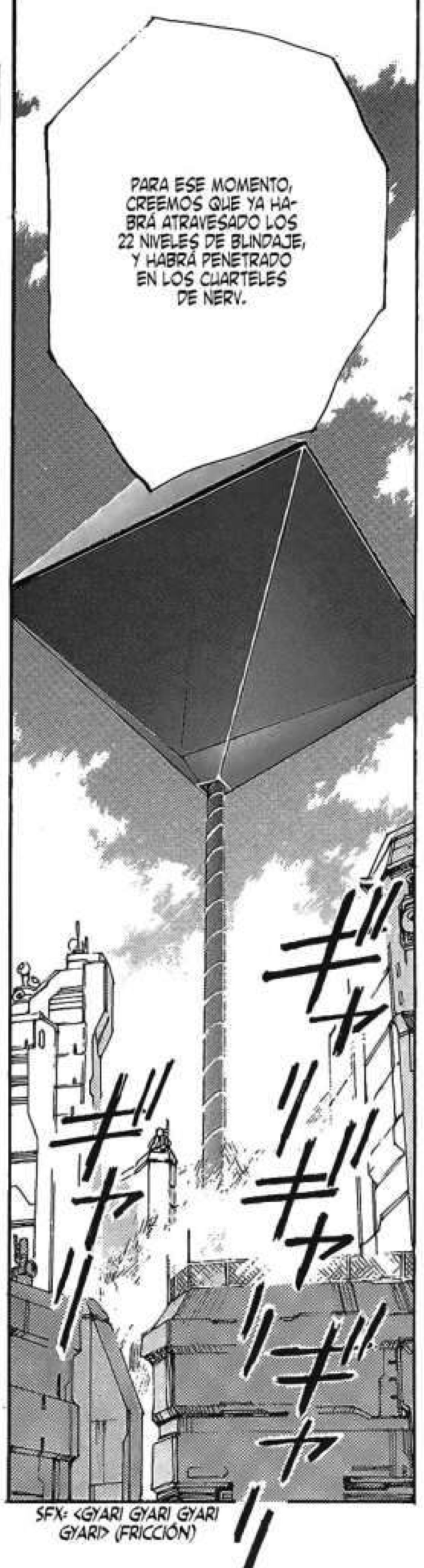

Y...
¿QUÉ HAY SOBRE EL TALADRO?


ESA COSA ES UNA FORTALEZA VOLADORA IMPENETRABLE, ¿EH?
ES PRÁCTICAMENTE PERFECTO, TANTO EN ATAQUE COMO EN DEFENSA.


ESTÁ POR ALCANZAR EL SEGUNDO NIVEL DE BLINDAJE.


TIENE UN DIÁMETRO DE 17,5 METROS, Y ESTÁ TALADRANDO HACIA LAS INSTALACIONES.


¿CUÁL ES EL HORARIO ESTIMADO DE ALCANCE A LAS INSTALACIONES?
MAÑANA A LAS 0 HORAS, 6 MINUTOS Y 54 SEGUNDOS.



SFX: <GYARI GYARI GYARI GYARI> (FRICCIÓN)





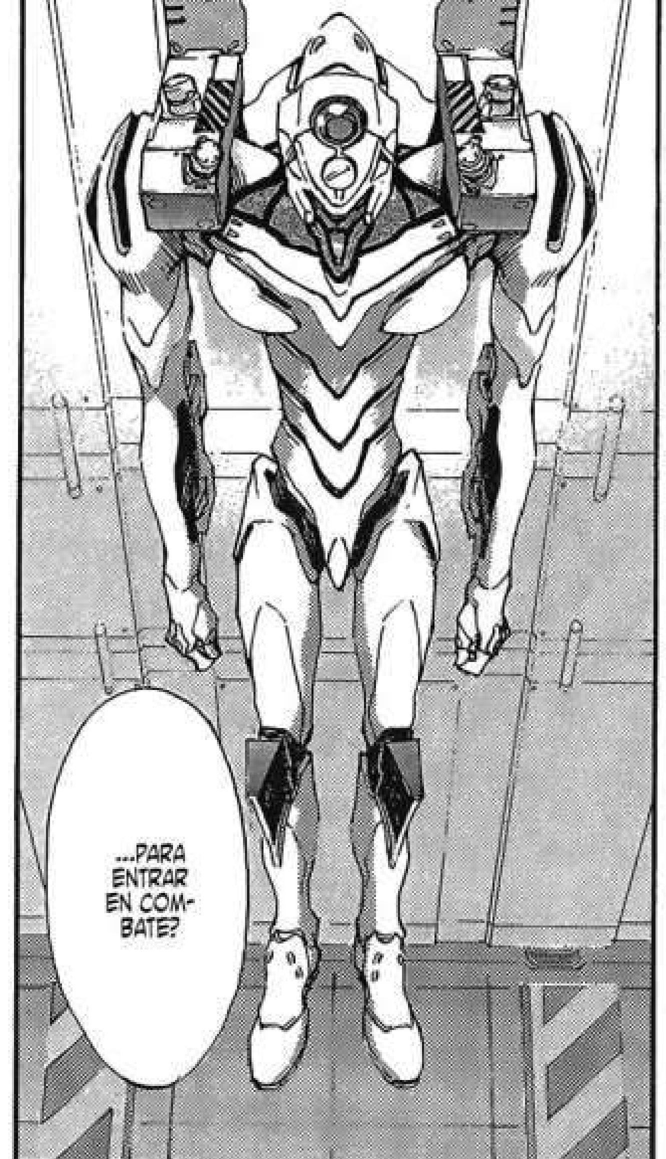
SFX: <GOUUUUN> (MAQUINARIA)







¿ESTARÁ LISTA...



¿Y SHINJI-KUN? ¿CUÁL ES EL ESTADO DEL PILOTO DE LA UNIDAD 01?

NO HAY DAÑO FÍSICO.

EL PULSO NERVIOSO ES LEVEMENTE INESTABLE, PERO ESTÁ DENTRO DE PARÁMETROS ACEPTABLES.

AÚN SE ENCUENTRA SEDADO.

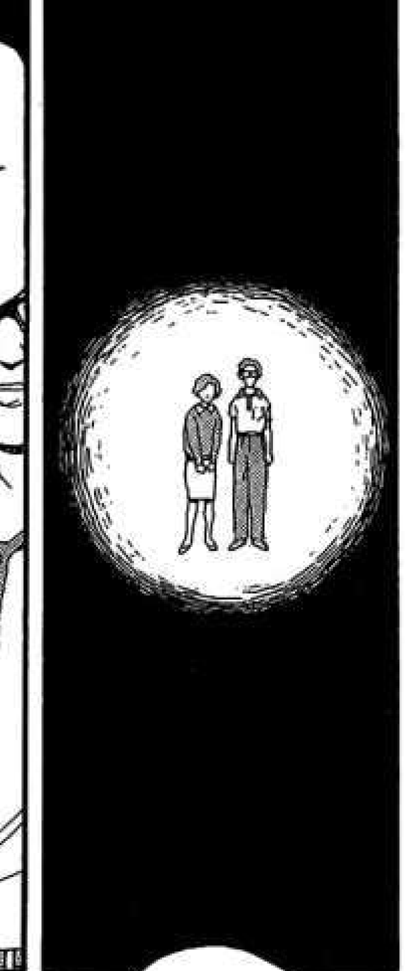






HOSPITAL CENTRAL - SALA 3: EMERG
GUARDIA QUIRÚRGICA III


¿DÓN-DE...
...ES-TOY?
ME PRE-GUNTO DÓNDE ME EN-CUEN-TRO...
ESTÁ TAN OSCURO QUE NO PUEDO VER NADA.




SHINJI-KUN.
SHIN-CHAN.
MIRA HACIA ALLÁ...


HEMOS HECHO UN CUARTO DE ESTUDIO PARA TI, SHINJI-KUN.
PUEDES ESTUDIAR AHÍ DE AHORA EN ADELANTE.


SHIN-CHAN, EL AÑO QUE VIENE IRÁS A LA PRIMARIA,...
...ASÍ QUE PENSAMOS QUE QUIZÁS QUERRÍAS TU PROPIA HABITACIÓN.

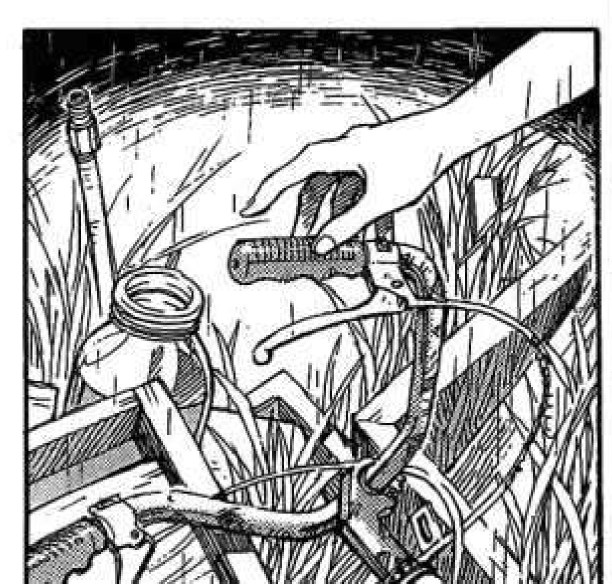

ASÍ QUE TE CONSTRUIMOS UNA EN EL JARDÍN, SÓLO PARA TI.




GRACIAS...
GRACIAS, TÍO. GRACIAS, TÍA.

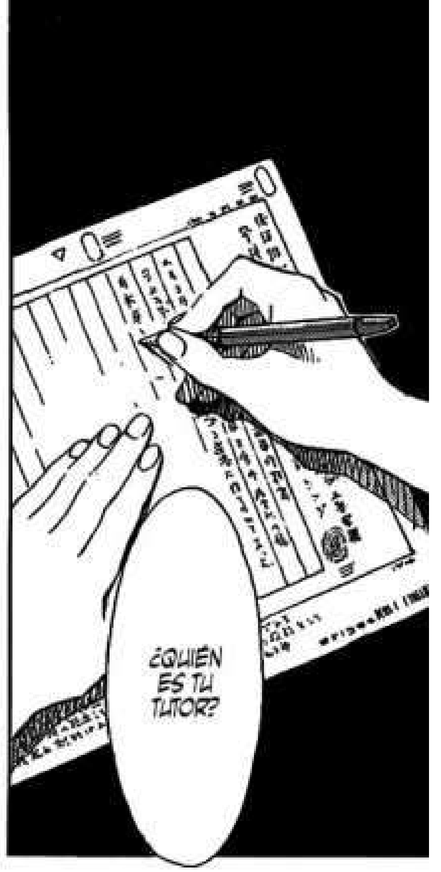



ESTUDIA-
RÉ SOLO
Y LO HARÉ
CON TODAS
MIS FUER-
ZAS.



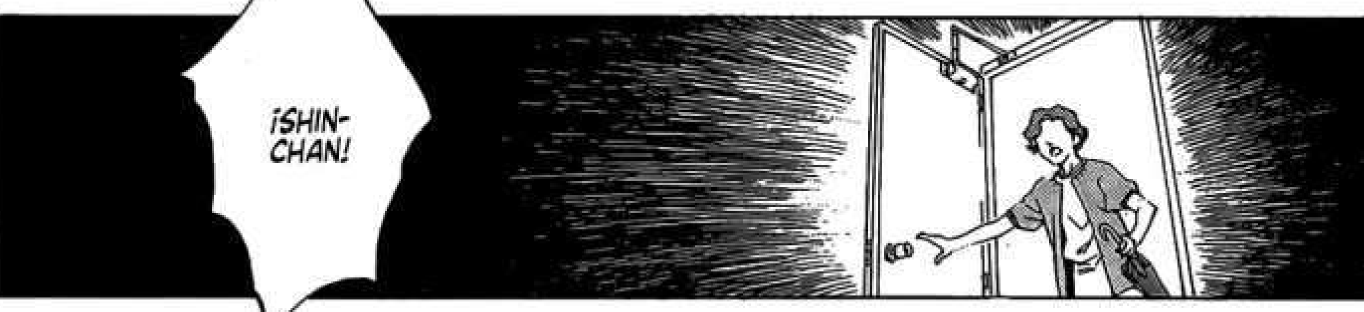



SFX: <KARA KARA KARA> (SONIDO METÁLICO)/ <GAKOH GAKOH> (LLANTA DESINFLADA)
OYE, TÚ...
QUÉDATE QUIETO.
¿ES ESA TU BICICLETA?
NO...
PERO ALGUIEN LA DEJO BAJO EL PUENTE, ASÍ QUE YO...
NO ES BUENO MENTIR...
¡ES LA VERDAD! ¡NO ESTOY MINTIENDO!
SERÁ MEJOR QUE LO HABLEMOS EN LA COMISARÍA.
¿CUÁL ES TU NOMBRE?
IKARI SHINJI.
¿Y TU DIRECCIÓN?
....


¿QUIÉN ES TU TUTOR?




IKARI GENDO.


¡SHIN-CHAN!


¿QUÉ HAS HE-CHO?
¡SI QUE-RÍAS UNA BICICLETA, SÓLO TEN-DRÍAS QUE HABERNOS DICHO!


NO ES ESO...


TU PADRE NOS DIO SU-FICIENTE DI-NERO COMO PARA ESO...


ESE NO ES EL PUNTO...


ESE NO ES EL PUNTO, TÍA..


PA-DRE...


NUNCA HAS VENIDO A RECOGERME, INCLUSO EN UNA SITUACIÓN COMO ESTA.


MA-DRE...


SI MI MADRE TODAVÍA ESTUVIESE VIVA,...
...¿ACASO NO HUBIERA VENIDO A BUSCARME?


MA-DRE...


MADRE...




AYA-NAMI...




カチャ
AQUÍ TIENES ALGO DE COMIDA.


SFX: <KACYA> (SONIDO METÁLICO)


DIJERON QUE TENDRÍAS QUE COMER ALGO EN CUANTO TE DESPERTARAS.

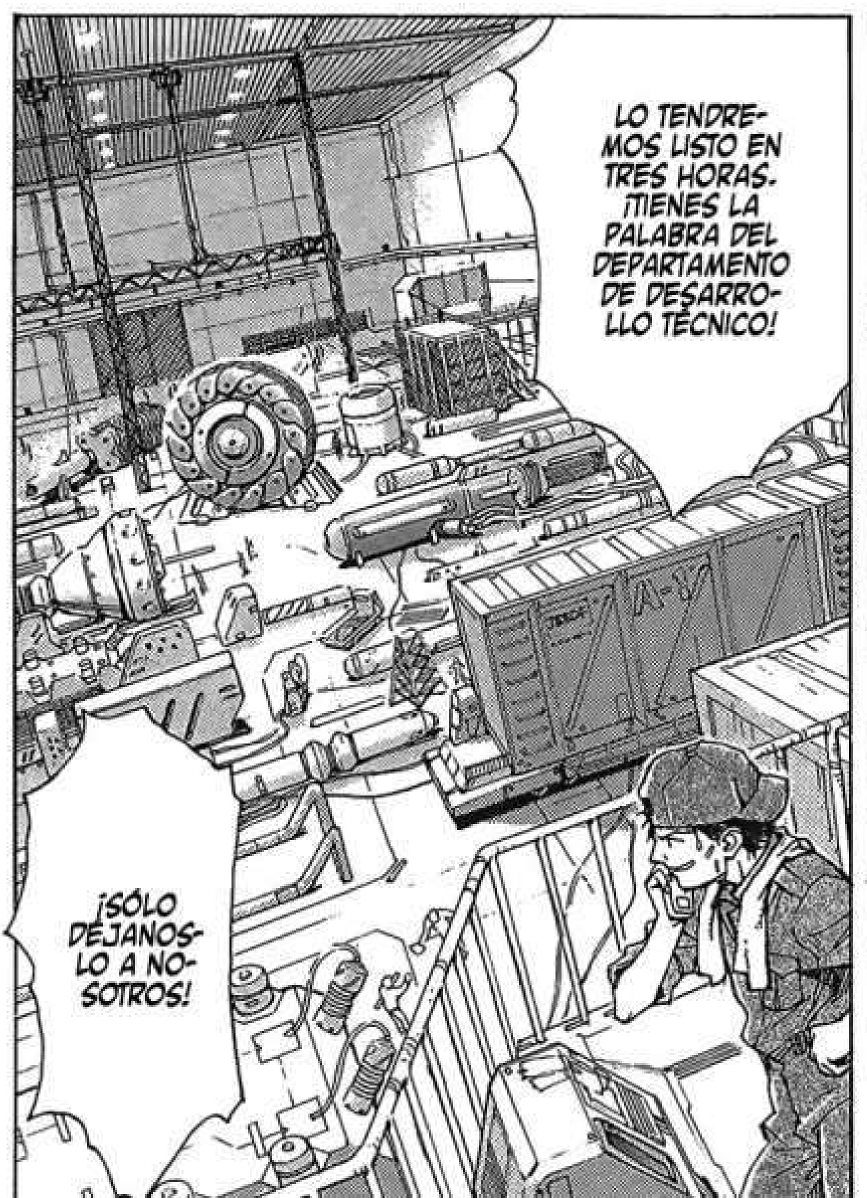

....
NO TENGO GANAS DE COMER NADA AHORA.


CREO QUE DEBERÍAS COMER ALGO ANTES DE IRNOS.


SALDREMOS EN 60 MINUTOS.

¿EH...?


¿CUÁL ES LA SITUACIÓN DEL RIFLE DE POSITRONES?


LO TENDREMOS LISTO EN TRES HORAS. ¡TIENES LA PALABRA DEL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO TÉCNICO!
¡SÓLO DÉJANOSLO A NOSOTROS!



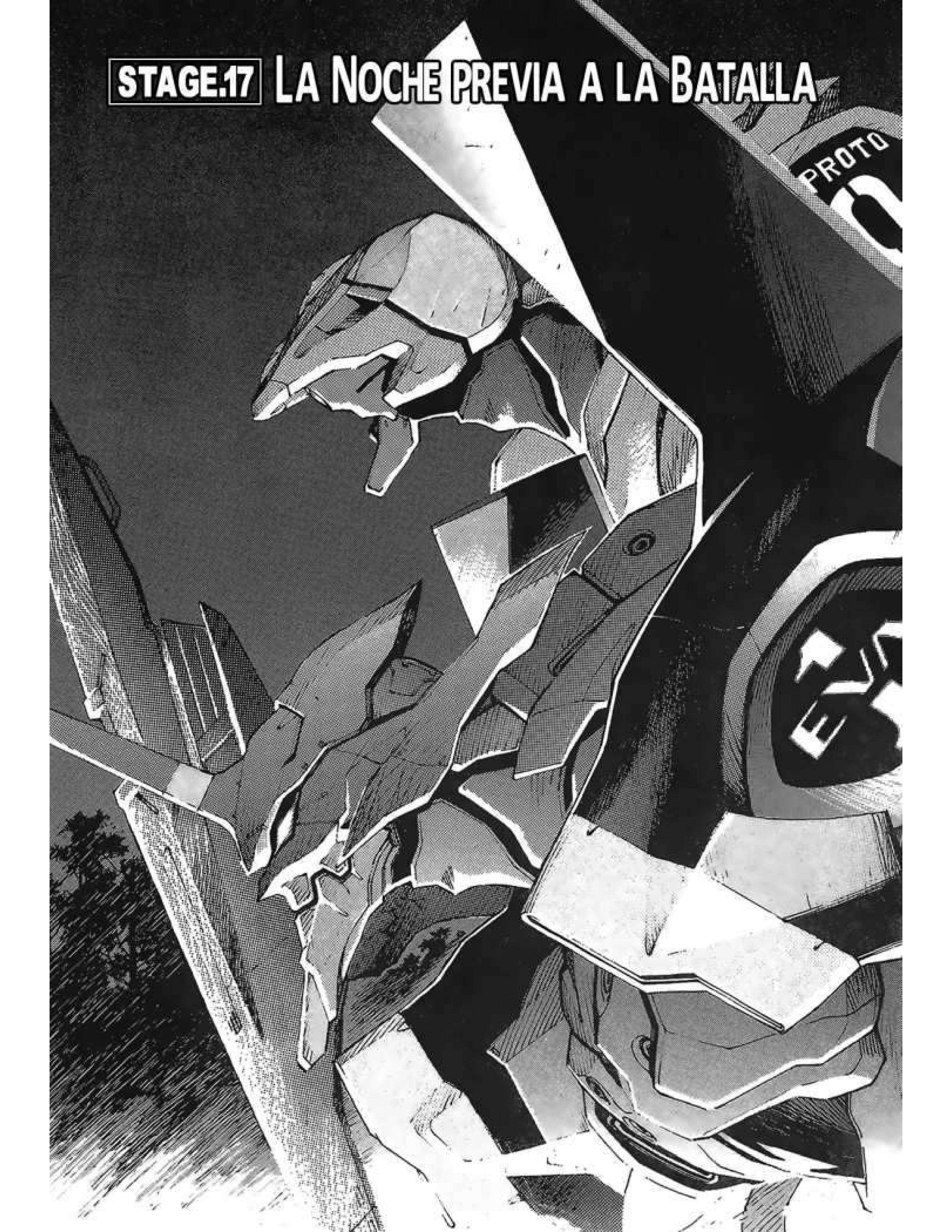


NdT: Las JSSDF (Japan Strategy Self Defense Force o Fuerzas Estratégicas de Autodefensa Japonesas), son la fuerza armada del gobierno de Japón.






NO TENGO NINGUNA RAZÓN PARA OPONERME A SU IDEA.
TIENE TOTAL LIBERTAD DE ACCIÓN.
EL TALADRO DEL ENEMIGO HA LOGRADO PENETRAR LA CAPA DE BLINDAJE Nº9.
¡QUEDAN 6 HORAS Y 45 MINUTOS PARA EL CONTACTO!
SFX: <GYARI GYARI GYARI> (FRICCIÓN)


STAGE.17
LA NOCHE PREVIA A LA BATALLA
PROTO

AQUÍ ESTÁ EL CRONOGRAMA DE LA PRÓXIMA OPERACIÓN, QUE COMENZARÁ MAÑANA A LAS CERO HORAS.

¿TE LO LEO?





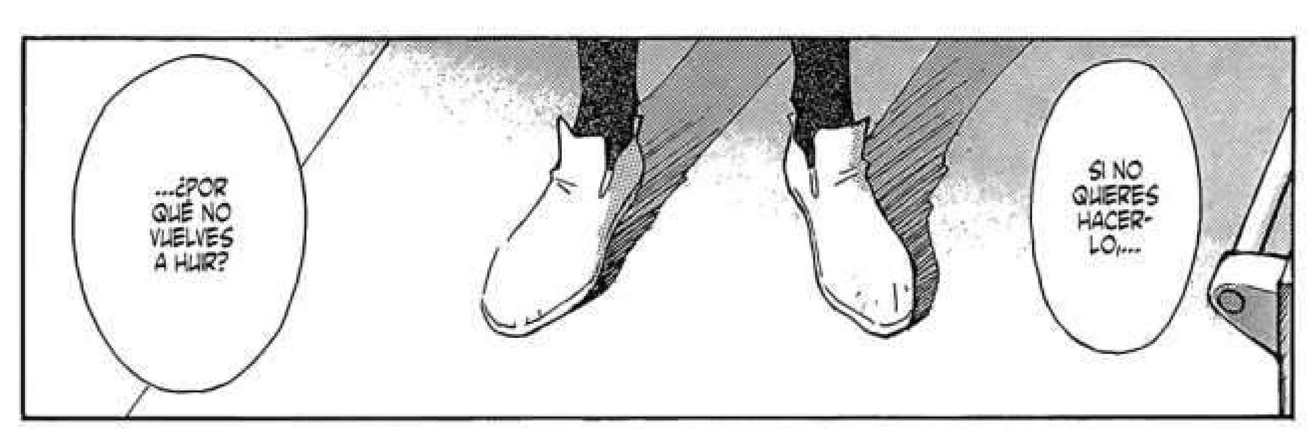



LA OPERACIÓN COMENZARÁ A MEDIANOCHE.




....
¿TENGO QUE VOLVER A METERME DENTRO DE ESA COSA?


¿DESPUÉS DE TODO LO QUE PASÉ?

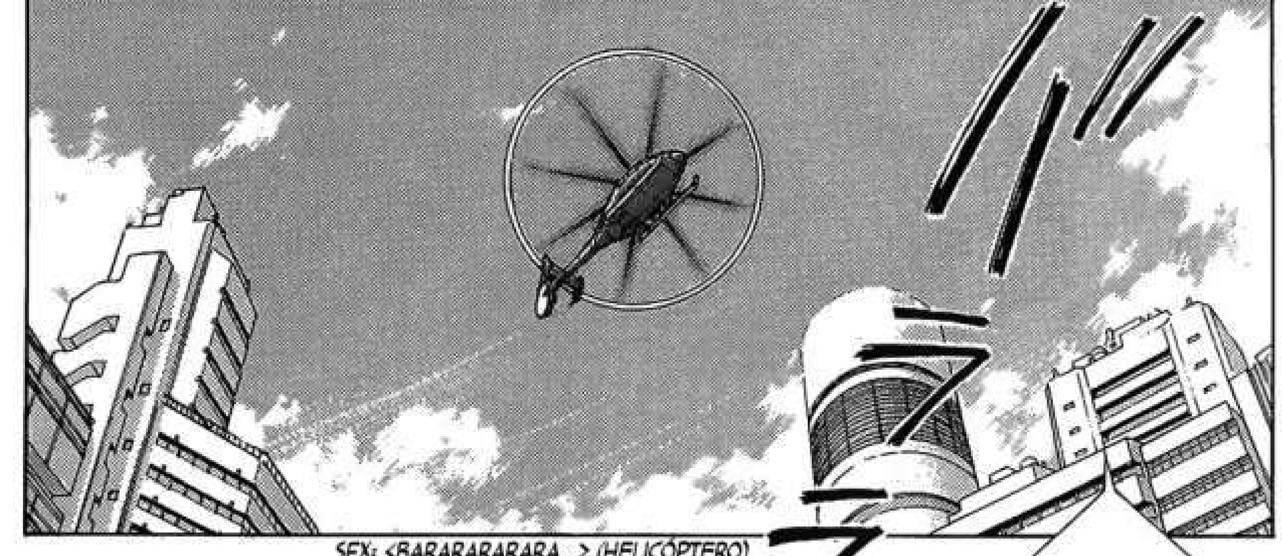

SI NO QUIERES HACERLO,...
...¿POR QUÉ NO VUELVES A HUIR?

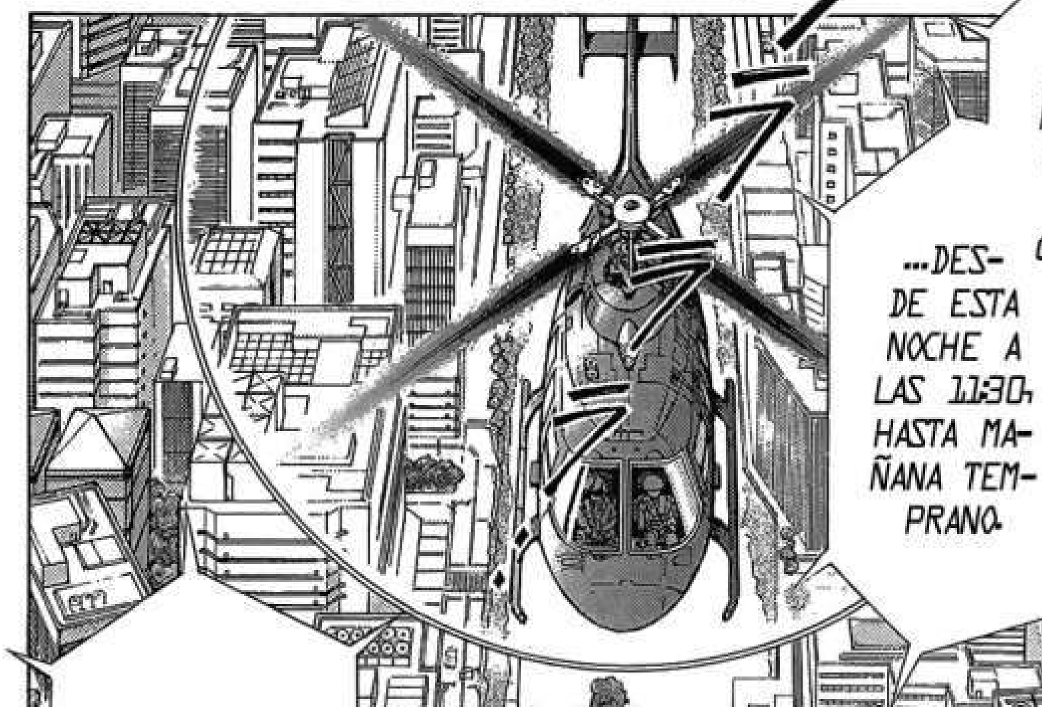

!


YO PUEDO PILOTAR LA UNIDAD 01.



SFX: <GACHYAA> (PUERTA CERRÁNDOSE)


SFX: <BARARARARARA...> (HELICÓPTERO)



REPETIMOS EL COMUNICADO:...

MON DE CLASES PARA EL DÍA DE HO

MENTARSE EN TODOS LOS INSTITUTOS EDUCATIVOS DEL SECTOR 3 DE TOK

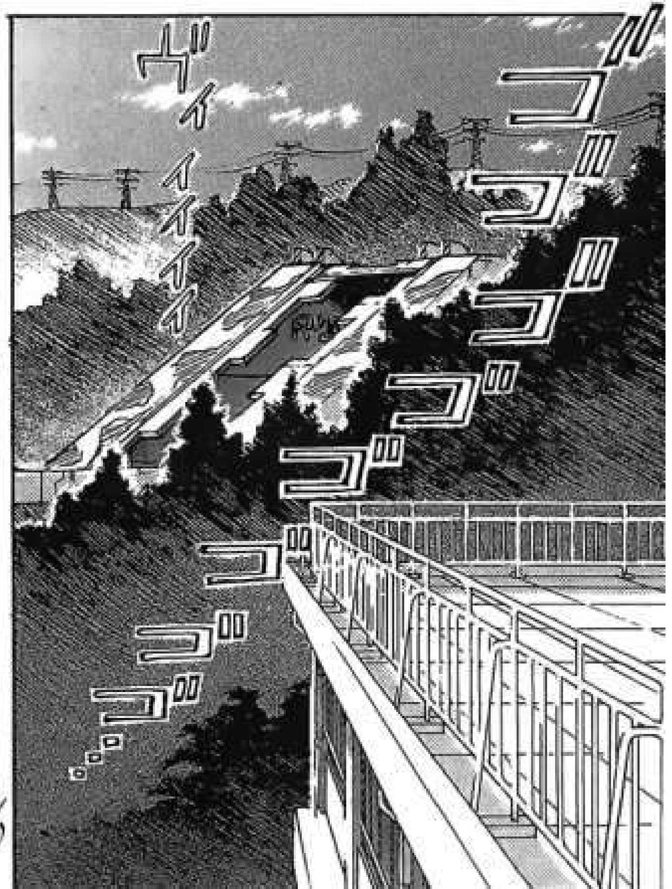
...HABRÁ UN CORTE DE ENERGÍA GENERALIZADO...







SFX: <GOGO... GOGO-GOGO...> (MAQUINARIA PESADA)





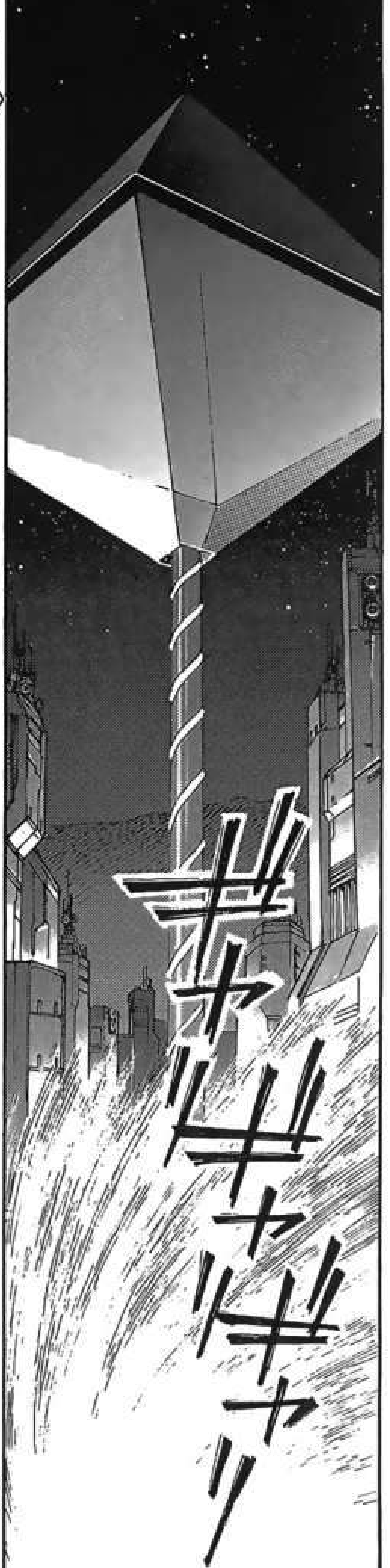
SFX: <GOGOGOGOGOGOGOGO...>/ <VUIIIII> (COMPUERTAS ABRIÉNDOSE)





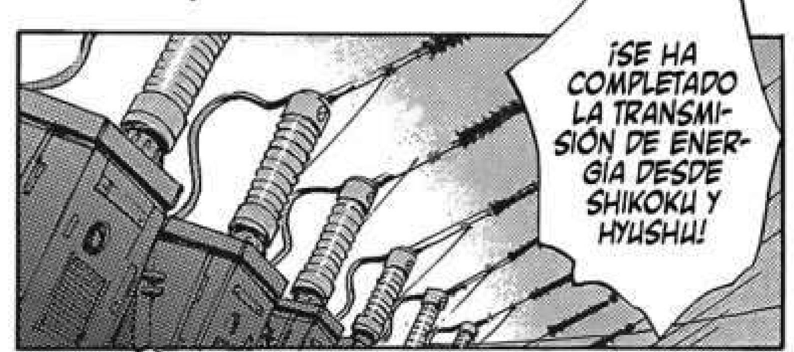
SFX: <VUIIIII> (MAQUINARIA PESADA)


¡ALLÍ ESTÁ!
¡ES UN EVANGE-LION...!
SFX: <VUIIII>
¡GENIAL! ¡TAMBIÉN ESTÁ LA UNIDAD 00!
¡Arg! ¡Es demasiado para mí!
¿ASÍ QUE ESTA VEZ AYANAMI ESTÁ CON ÉL?
¡HEEEY!
¡ÁNIMO!


ギャリギャリギャリ
SFX: <KYARI KYARI KYARI> (FRICCIÓN)


¡EL TALADRO DEL ENEMIGO HA ATRAVESADO EL BLINDAJE DE DEFENSA Nº17!


¡3 HORAS Y 55 MINUTOS PARA CONTACTO CON LOS CUARTELES DE NERV!


¡SE HA COMPLETADO LA TRANSMISIÓN DE ENERGÍA DESDE SHIKOKU Y HYUSHU!


¡COMIENCEN LA PRUEBA DE ACTIVACIÓN DE TODOS LOS SISTEMAS DE REFRIGERACIÓN!


MUY BIEN...
PRESTEN SUMA ATEN-CIÓN A LO QUE VAMOS A DECIRLES.



NdT: SSTO son las siglas en inglés de Single Stage To Orbit, una nave que alcanza la órbita alrededor de la Tierra en una sola fase.


SHINJI-KUN SERÁ EL FRANCOTIRADOR CON LA UNIDAD 01.


ESTÁ BIEN.


REI SE ENCARGARÁ DE CUBRIRTE CON LA UNIDAD 00.


DE ACUERDO...
ESTO ES ASÍ...
...PORQUE EL NIVEL DE SINCRONIZACIÓN ENTRE SHINJI-KUN Y LA UNIDAD 01 ES MÁS ALTA.
PARA ESTA MISIÓN ES ABSOLUTAMENTE NECESARIO QUE SE OPERE CON LA MAYOR PRECISIÓN POSIBLE.


SHINJI-KUN, ESCUCHA...
LOS POSITRONES SON AFECTADOS POR LA ROTACIÓN DE LA TIERRA, LOS CAMPOS MAGNÉTICOS Y LA GRAVEDAD, ASÍ QUE NO VIAJARÁN EN UNA LÍNEA RECTA.
NO OLVIDES ESTOS FACTORES DE DESVIACIÓN PARA HACER LAS CORRECCIONES PERTINENTES ANTES DE DISPARAR.

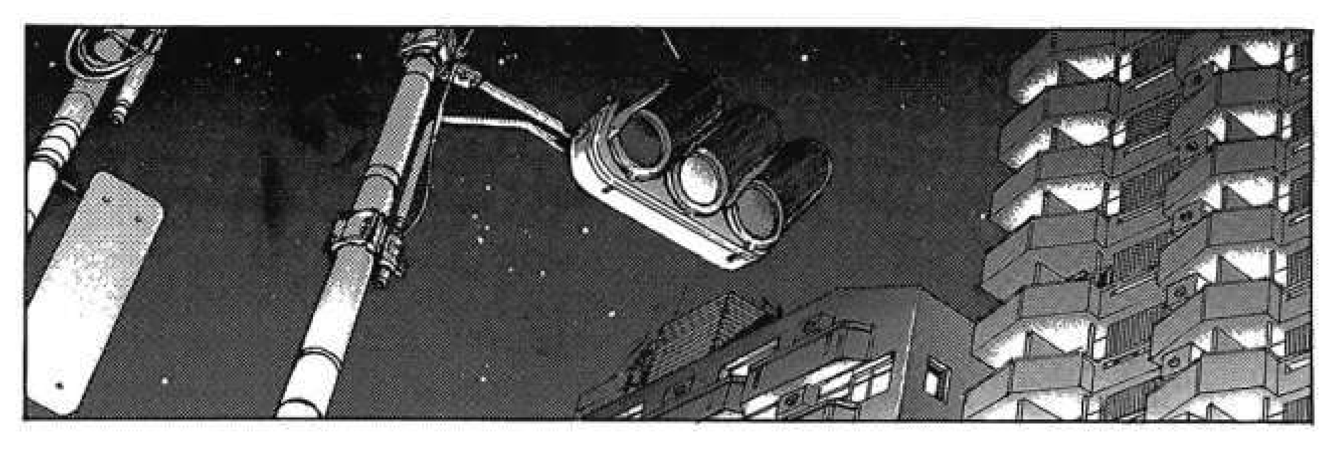

PERO TODAVÍA NO HE ENTRENADO PARA HACER COSAS COMO ESA.

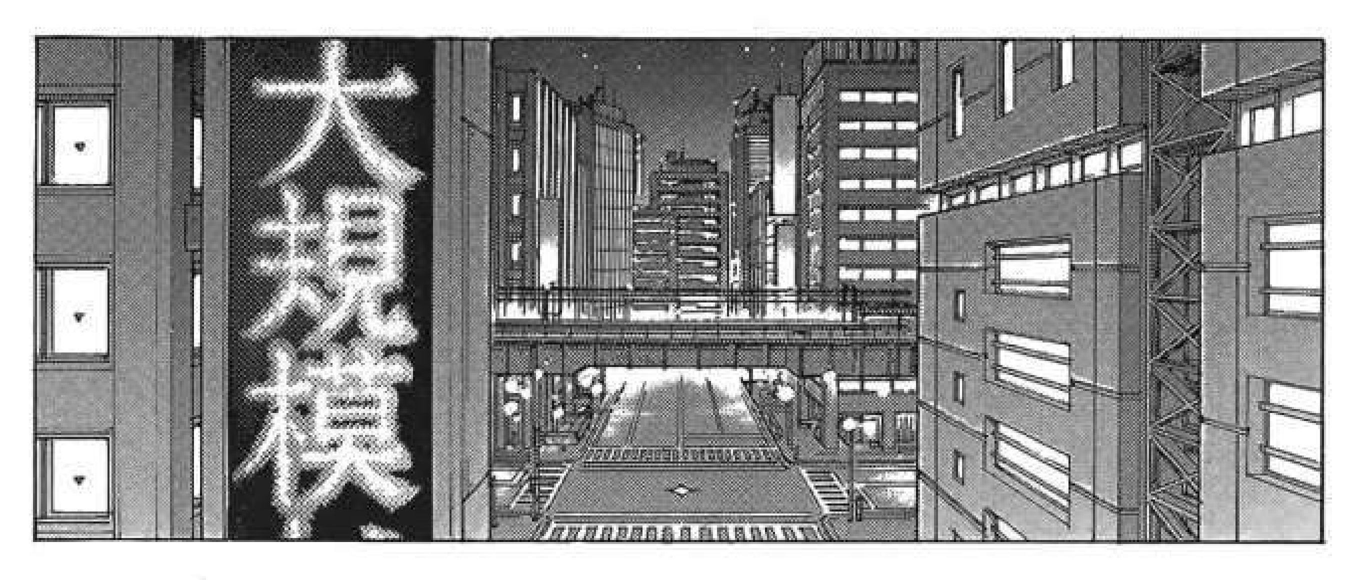

NO TE PREOCUPES, SÓLO HAZLO COMO DICE EL MANUAL: OPRIME EL DISPARADOR CUANDO LOS MARCADORES HAYAN CENTRADO EL OBJETIVO,...
...LA COMPUTADORA HARÁ EL RESTO.


¿Y QUÉ PASA SI MI PRIMER DISPARO FALLA?


TOMARÍA 20 SEGUNDOS ENFRIAR EL RIFLE, RECARGARLO Y TENERLO LISTO PARA DISPARAR NUEVAMENTE.
SUPONEMOS QUE HABRÁ UN CONTRAATAQUE EN ESE MOMENTO. SI NO PUEDES ESQUIVARLO, TODO TERMINÓ.


COMO MEDIDA EXTREMA, EL ESCUDO QUE LLEVARÁ REI TE TENDRÁ QUE PROTEGER.
SI EL ESCUDO SOPORTARA UN ATAQUE SÓLO POR 17 SEGUNDOS,...
...SUPONGO QUE ME ESTÁ DICIENDO QUE...
...NO PIENSE EN UN SEGUNDO DISPARO.
YA ES HORA.
USTEDES DOS, ¡PREPÁRENSE!
¡SÍ!




大規模









TODAS LAS LUCES SE HAN APA-GADO...

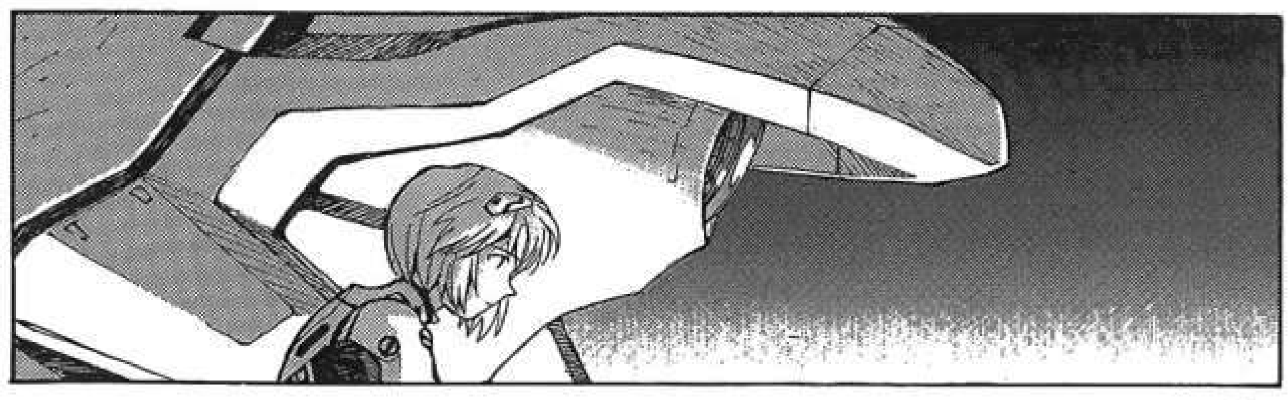
SUPONGO QUE HOY PODRÍAMOS MORIR, ¿VERDAD?

¿POR QUÉ?

¿CÓMO PUEDES ESTAR TAN CALMADA, AYANAMI?

DIGO, DESPUÉS DE HABER ESTADO EXPUESTA A TANTAS SITUACIONES PELIGROSAS...

DIME... ¿POR QUÉ PILOTAS, AYANAMI?



PORQUE ES MI...
...ÚNICO VÍNCULO.
¿CON MI PADRE?
YO NO...
...TENGO NADA MÁS QUE ESTO.









¿LO MISMO QUE ESTAR MUERTO?
BUENO, PUES...
...SUPONGO QUE YO ERA ASÍ ANTES DE QUE VINIERA AQUÍ.
ODIABA TODO A MI ALREDEDOR.
TODO ME VALÍA.
ERA TOTALMENTE APÁTICO.
PERO PUSE UNA PANTALLA DISCRETA A MI IMAGEN EXTERNA, HACIENDO DEL PEQUEÑO NIÑO BUENO Y AMABLE.
QUIZÁS YO...
...SÓLO ESTABA FINGIENDO QUE ESTABA VIVO HASTA AHORA.
¿POR QUÉ?
¿POR QUÉ LE ESTOY CONTANDO ESTO A AYANAMI?

...AYANAMI TIENE INCLUSO MUCHO MENOS DE LO QUE YO TENGO.

QUIZÁS ES PORQUE...





NO SÉ CÓMO, PERO LO SIENTO DE ESA FORMA.








IKARI-KUN...
¿SÍ?
TÚ NO VAS A MORIR.
YO VOY A PROTEGERTE.







SFX: <KYARI KYARI KYARI>

HORA OFICIAL

23:59:57

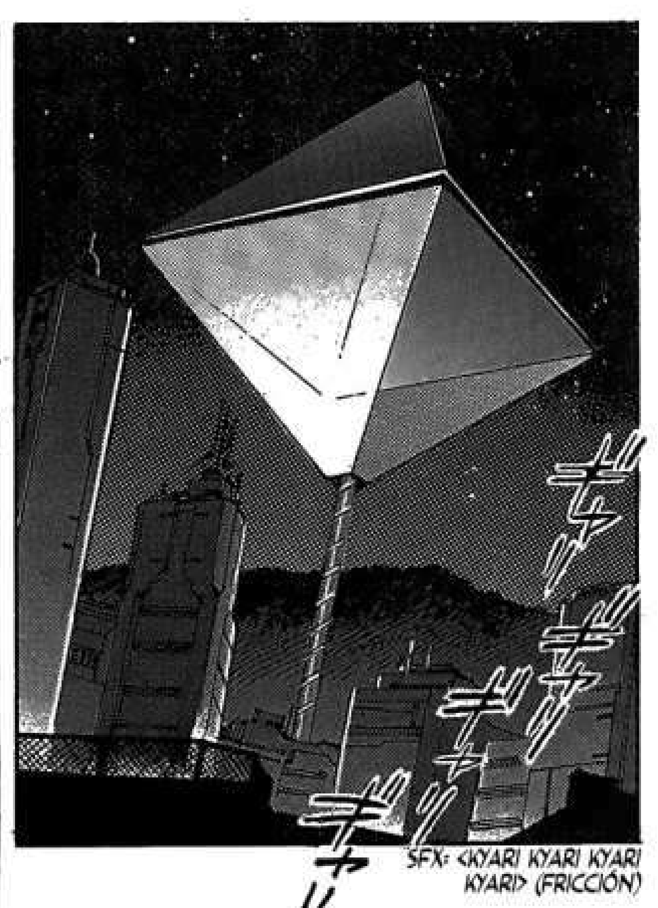
CUENTA REGRESIVA 00:00:03

SFX: <PII PI PIII / POOOON> (ALARMA)

HORA OFICIAL

00:00:00

CUENTA REGRESIVA 00:00:00



SFX: <KYARI KYARI KYARI KYARI> (FRICCIÓN)


TODA LA ENERGÍA DE JAPÓN ESTÁ EN TUS MANOS AHORA.


¡SHINJI-KUN!


YA ES LA HORA.


POSITRON

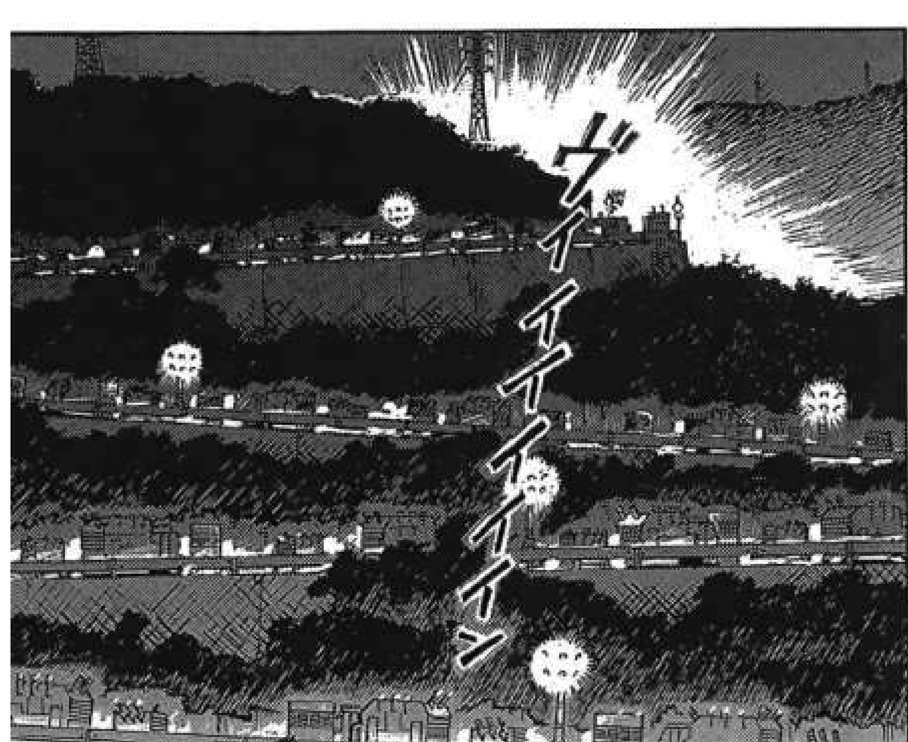

¡ENTENDIDO!











SFX: <VYUIIIIN / VUIIIIIN>
(GENERADORES)


¡QUE CO-MIENCE LA OPERACIÓN YASHIMA!


STAGE.18 ¡BATALLA SANGRIENTA!

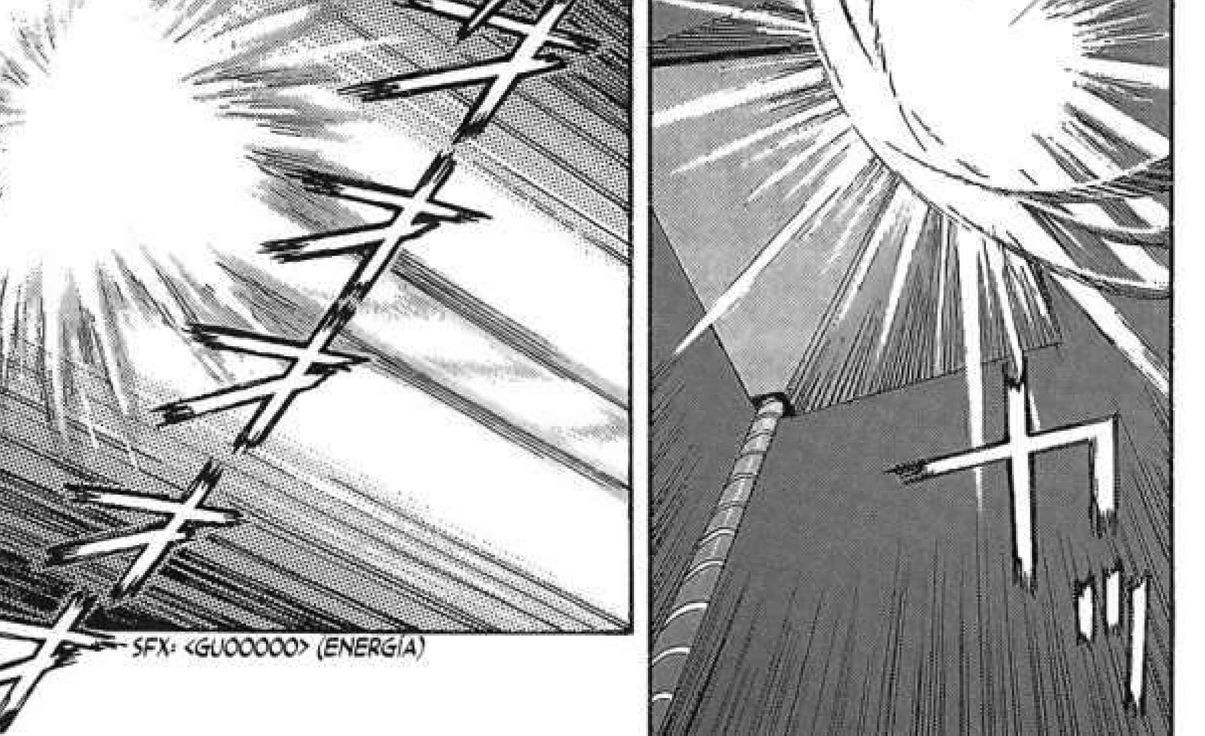

¡SISTEMAS DE ENFRIAMIENTO AL MÁXIMO NIVEL!
VOLTAJE AUMENTANDO... ¡LA PRESIÓN SE INCREMENTA!
INGRESO NORMAL DEL FLUJO POSITRÓNICO.
SFX: <SHYUUUUU> (MOTORES)
¡CONEXIONES DEL SEGUNDO NIVEL COMPLETAS!
¡ACELERADORES EN FUNCIONAMIENTO!
¡ACTIVANDO UNIDAD DE CONVERSIÓN!

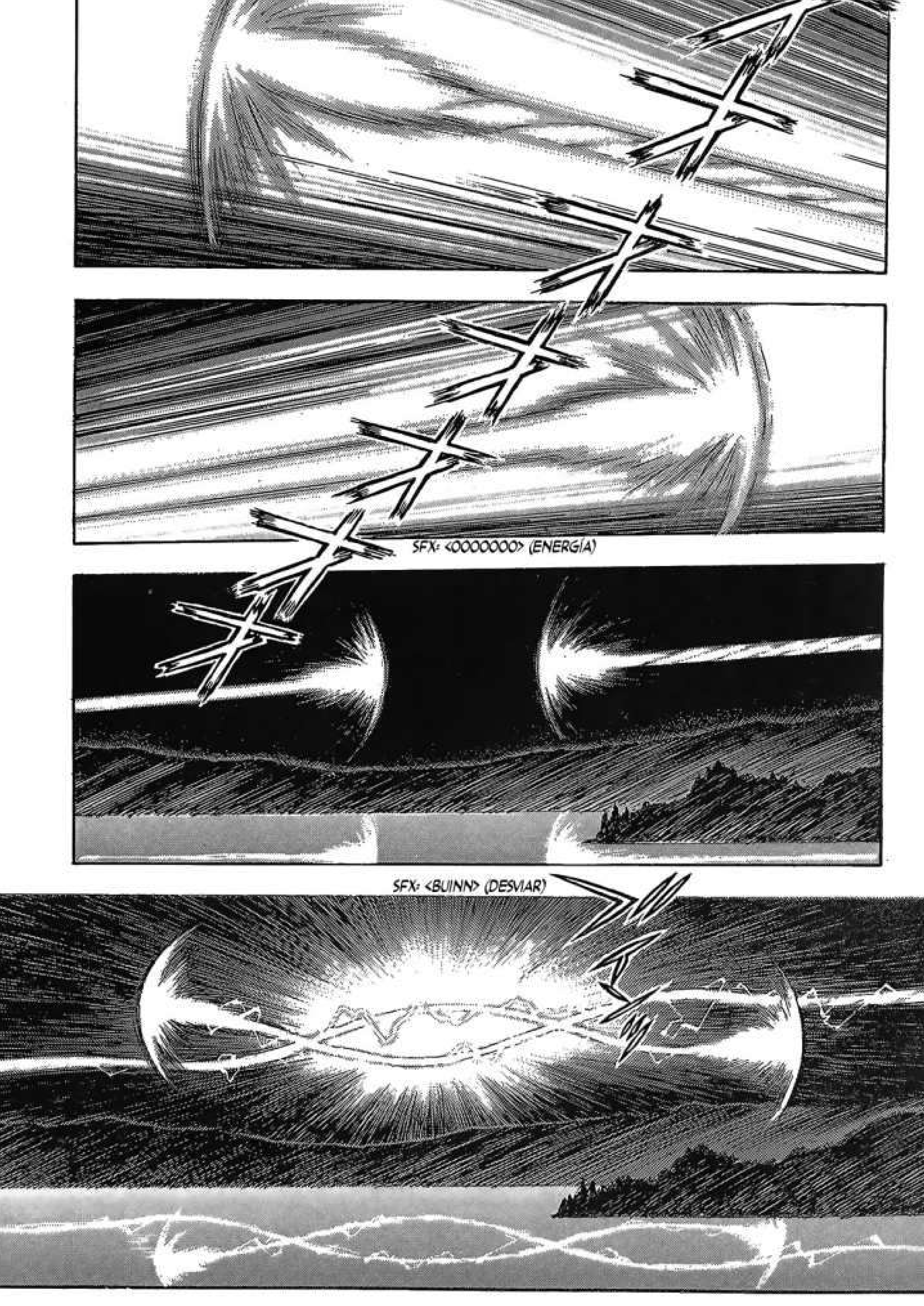

TRANSFIERAN TODO EL PODER A LA ESTACIÓN MILITAR TEMPORAL FUTAGO.
¡RETIREN LOS SISTEMAS FINALES DE SEGURIDAD!
¡CONEXIONES DEL TERCER NIVEL COMPLETAS!
¡PREPARADO PARA EL PRIMER DISPARO!
POSITR
SFX: <GASYAN> (CARGA DE RIFLE)


CONEXIONES DESDE LA 7 HASTA LA ÚLTIMA EN FUNCIONAMIENTO.
SFX: <UIIIIN> (MECANISMO)
SFX: <PIPIPIPIPI...> (ALARMA)
TRANSMITIENDO TODA LA ENERGÍA HACIA EL RIFLE DE POSITRONES.
CORRECCIÓN DEL ERROR DEBIDO A LA ROTACIÓN DE LA TIERRA: 0.0009 POSITIVO.
DISPARO EN 10 SEGUNDOS...
9...
8...
7...
6...
EVA 01 TEST


SFX: <VUVU VUVU VUVU> (ENERGÍA)
¡SE REGISTRAN LECTURAS DE ALTA ENERGÍA PROVENIENTES DEL INTERIOR DEL OBJETIVO!
¡RAYOS! ¡NOS HA DESCUBIERTO!
¡PERO AÚN TENEMOS UNA OPORTUNIDAD!
SÓLO DEBEMOS ACERTAR EN EL PRIMER DISPARO...
SFX: <PIPIIIII> (ALARMA)
MODE: SHOOT
T: 00082572
¡FUEGO!
CA

SFX: <ZUBAA> (DISPARO)




SFX: <OOOOOOO> (ENERGÍA)
SFX: <BUINN> (DESVIAR)


SFX: <DOGUKUAAA> (EXPLOSIÓN)
SFX: <BANN BARIIIN> (VIDRIOS ROMPIENDOSE)
¡¡KYAAAA!!
¡¡WAAAAAAAAAH!!
SFX: <ZUZUZUZUZU> (VIBRACIONES)


SFX: <ZUDO DODODODO> (EXPLOSIÓN)
¡HE FALLA-DO...!
SFX: <GYARI GYARI GYARI> (FRICCIÓN)
SFX: <ZUGAA> (DERRUMBE)
SFX: <ZUZU ZUZU> (TALADRO)
SFX: <PIII PIII PIII> (ALARMA)
ALERT


¡EL TALADRO DEL ENEMIGO...
...HA PENETRADO EL GEOFRONT!
¡RÁPIDO, PREPAREN EL SEGUNDO DISPARO!
SFX: <GAKON> (PALANCA)
¡FUSIBLE EXTRAÍDO!
¡INICIANDO LA RECARGA!
¡REFRIGEREN EL CAÑÓN!
SFX: <DOOOOO> (DERRUMBE)


¡MUÉ-
VETE,
SHINJI-
KUN!
¡GANA ALGO DE TIEMPO!
SFX: <BUN> (JALAR)
¡ESTÁ BIEN!
SFX: <DOKUN> (GOLPE)
SFX: <SASASASA> (DESLIZ)





SFX: <BASHYURURURURURU> (ENERGÍA)

SFX: <BUN> (MOVIMIENTO RÁPIDO)


¡SHIN-JI-KUN!
SFX: <ZUBABABABABA> (EXPLOSIÓN)


SFX: <GUOOOO> (ENERGÍA)
!!
¡AYA-NA-MI!
SFX: <BASHYURURURURU> (ENERGÍA)


SFX: <BASHYURURURURU>


¡AYA-NA-MI!


¡EL ES-CUDO NO SOPORTA-RÁ MÁS TIEMPO!


¿ESTA-MOS LISTOS PARA DISPA-RAR?
¡FAL-TAN 10 SEGUN-DOS!


SFX: <PIPIPIPIPI> (ALARMA)


¡VA-MOS, RÁPI-DO!
¿TODA-VÍA NO ESTÁ LISTO?


¡RÁ-PI-DO!
SFX: <PIPIPIPIPI>

SFX: <DO KUH> (EXPLOSIÓN)

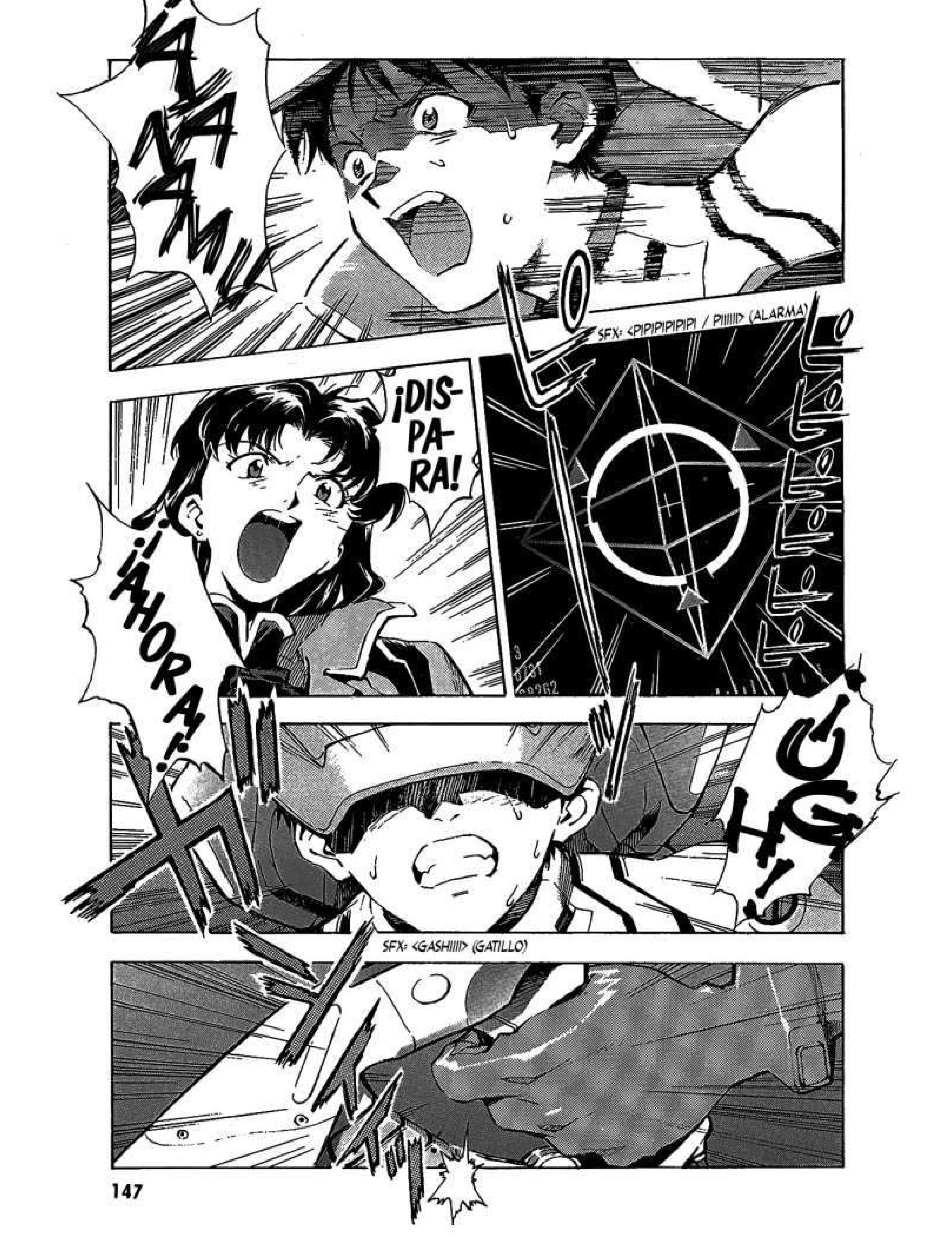
SFX: <BABABABABABA...> (EXPLOSIÓN)

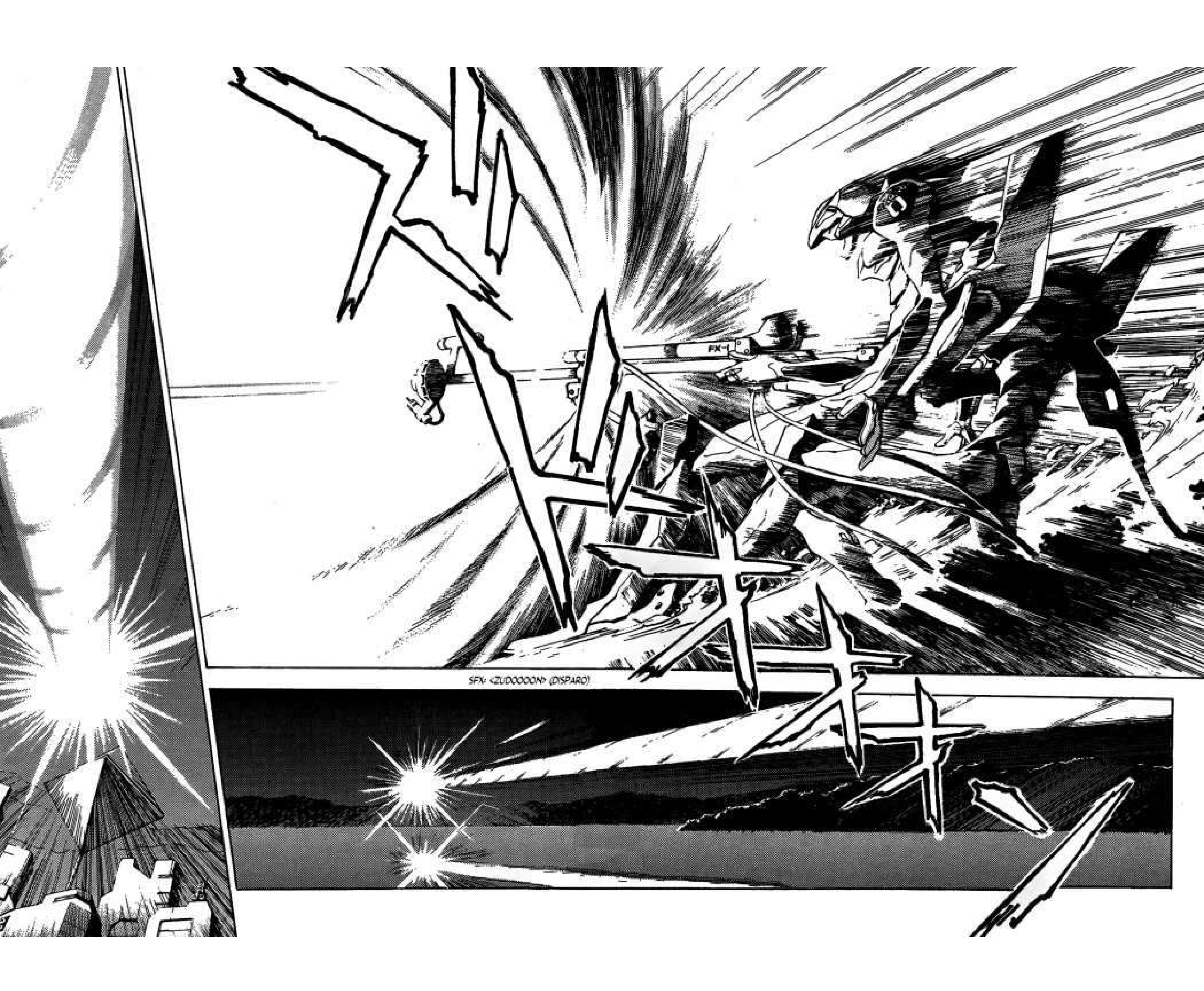
SFX: <GUGUGU> (RETORCERSE)

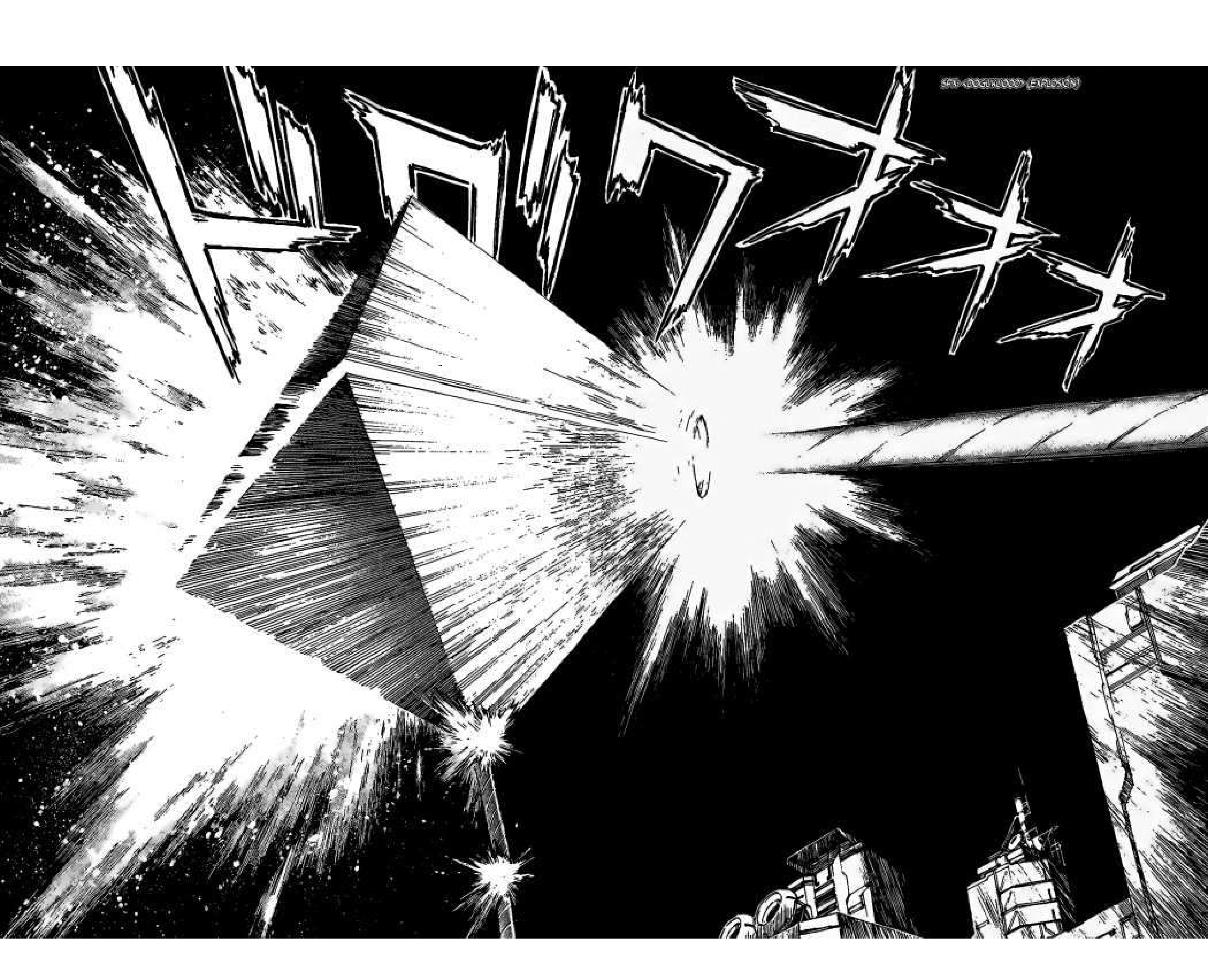
Shin Seiki Evangelion/ Stage 18/ Final
Editado/ Foro Evangelion 2015 Scanlations


STAGE.19
La Luna en medio de la Oscuridad


SFX:
<BASHYU
UUUUUU>
(ENERGÍA)

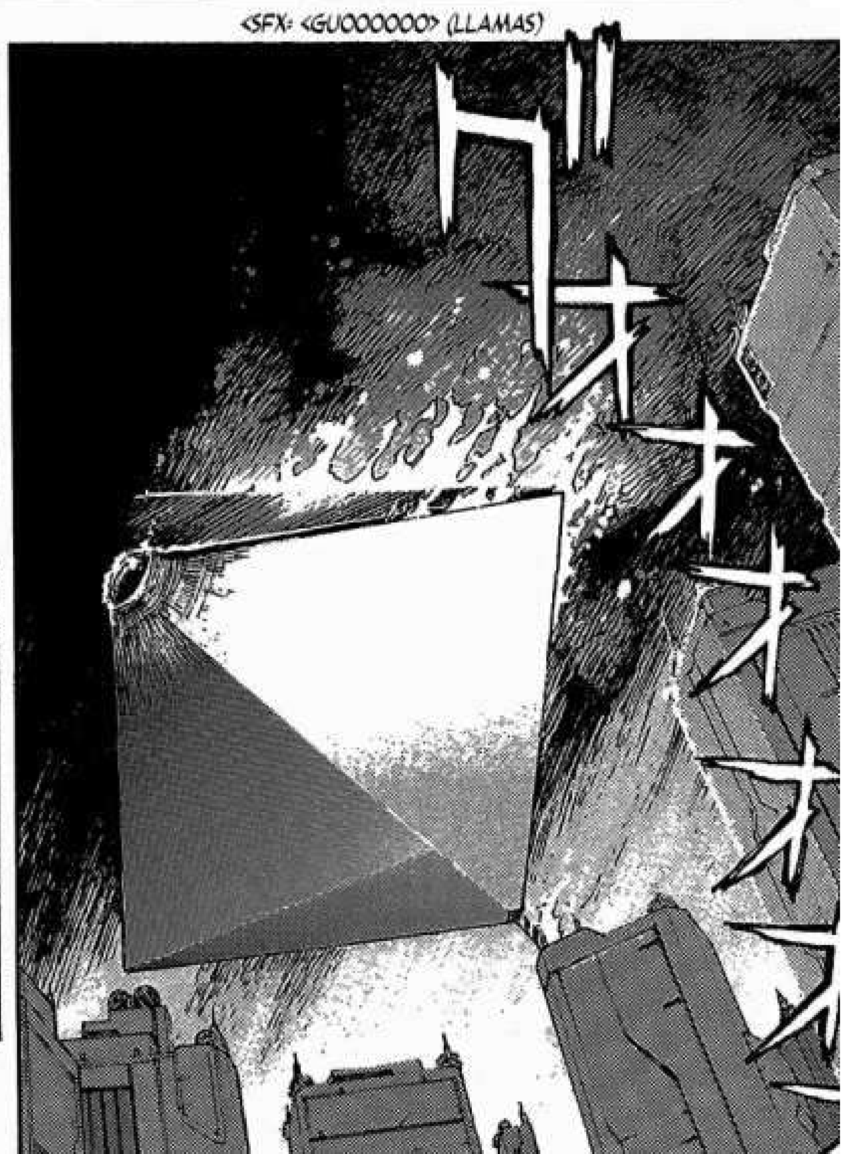

¡AAAMU!
SFX: <PIPIPIPIPIPI / PIIIII> (ALARMA)
¡DISPARA!
¡¡AHORA!!
¡UGH!
SFX: <GASHIIII> (GATILLO)

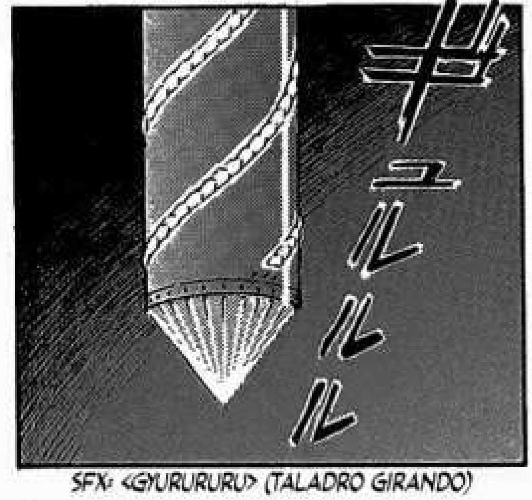

FX-
SFX: <ZUDOOOON> (DISPARO)

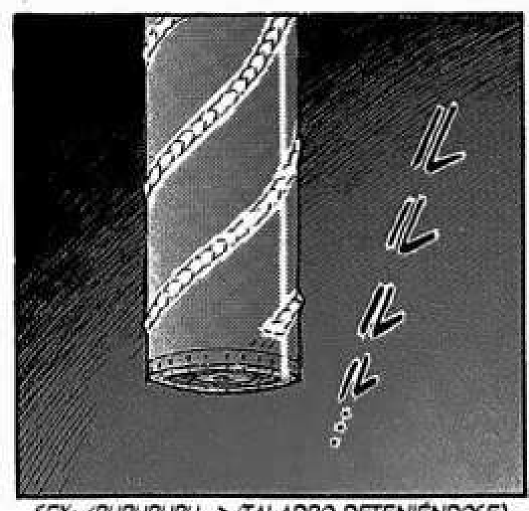

SFX: <DOGUWOOO> (EXPLOSION)

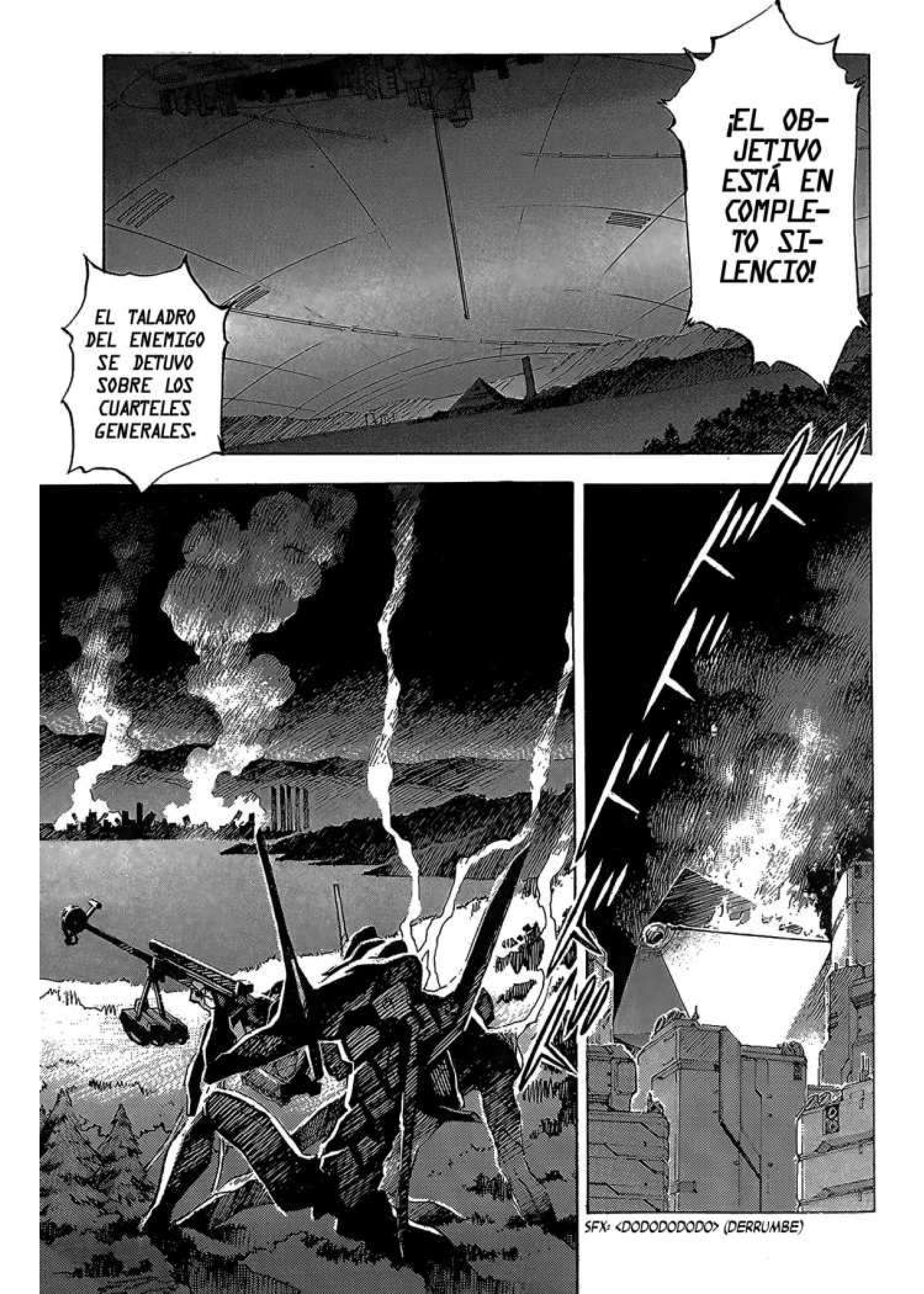

¡LO HICIMOS!




<SFX: <GUOOOOOO> (LLAMAS)


SFX: <GYURURURU> (TALADRO GIRANDO)


SFX: <RURURURU...> (TALADRO DETENIÉNDOSE)


¡EL OBJETIVO ESTÁ EN COMPLETO SILENCIO!
EL TALADRO DEL ENEMIGO SE DETUVO SOBRE LOS CUARTELES GENERALES.
SFX: <DODODODODO> (DERRUMBE)


SFX: <ZUN> (GRAN IMPACTO)
¡¿!?
SFX: <SHYUUUU> (VAPOR)
¡AYA-NA-MI!
¡DE-MO-NIOS!
SFX: <GAAH> (AGARRAR)


SFX: <BAGAN> (MECANISMO ROTO)
SFX: <GAGON> (MECANISMO)
¡E... ESPÉRAME!
SFX: <GUSHYUUUU> (VAPOR A PRESIÓN)
¡YO TE SALVARÉ!
SFX: <GOTON> (SONIDO METÁLICO)



¡HA!
¡AYA-NA-MI!
¡AYA-NAMI! ¡¿ESTÁS BIEN?!
SFX: <DONN> (GOLPE)
SFX: <GUU> (EMPUJAR)
SFX: <SHYUUU...> (QUEMAR)

SFX: <GUGUGUGU>

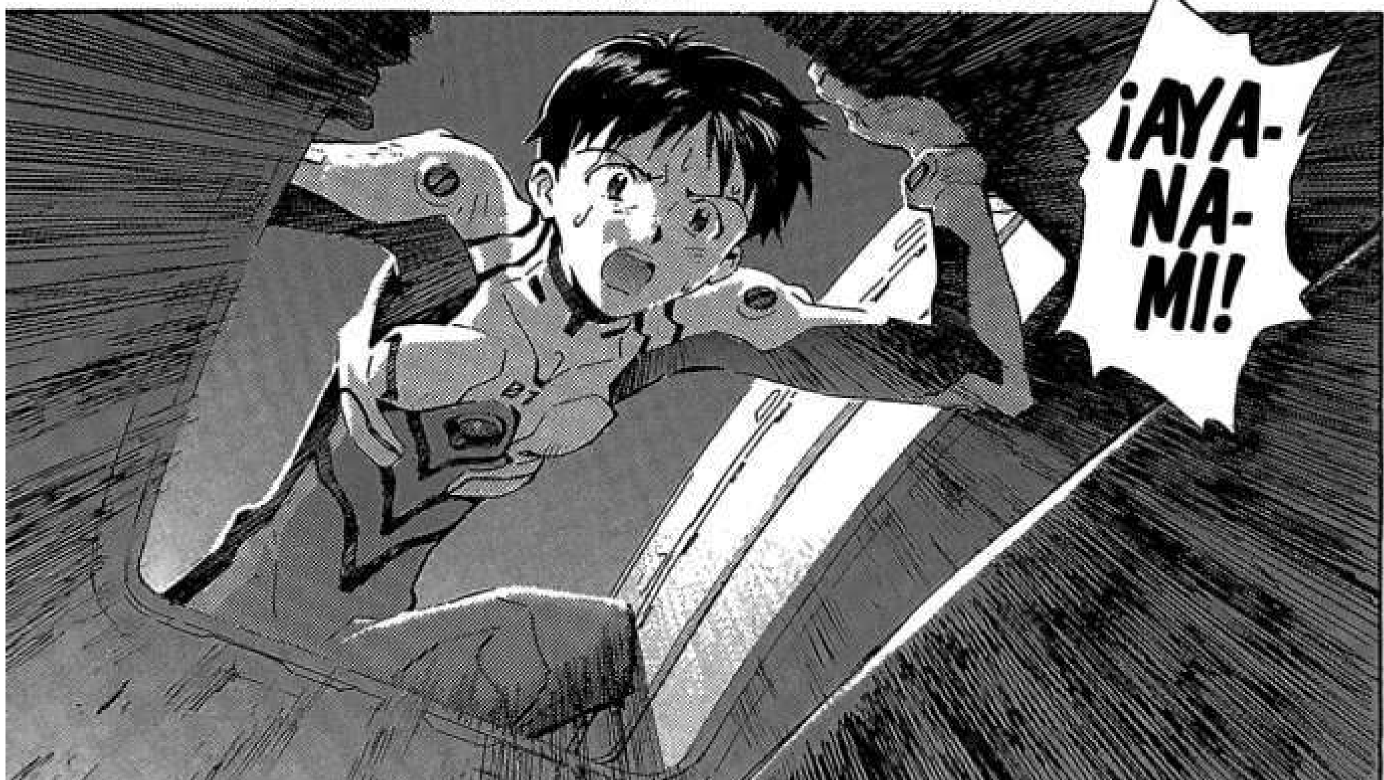
¡UUGGH!

¡KOOOH!

SFX: <GUGU>

¡SKRI!

SFX: <BAKONN> (COMPUERTA ABRIÉNDOSE)




¡AYA-NA-MI!
¡DES-PIER-TA!

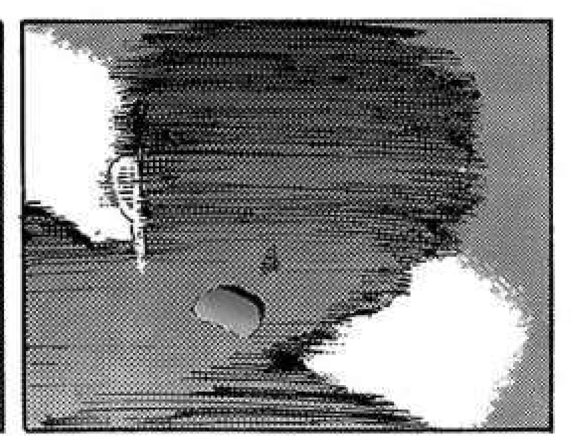

UHH...








¿CO-
MANDAN-
TE IKA-
RI...?






IKARI-KUN...
AYANAMI...


ME ALEGRA MUCHO...
...SABER QUE ESTÁS VIVA.


ME ALEGRA MUCHO...




AYER TAMBIÉN LLORASTE MIENTRAS DORMÍAS.


ESTÁS LLORANDO DE NUEVO...

¿POR QUÉ ESTÁS TAN TRISTE?


AYANAMI, ¿NO VES QUE ESTOY LLORANDO PORQUE ESTOY FELIZ DE QUE SIGAS CON VIDA?

¡TONTA!
NO ESTOY TRISTE.


¿PORQUE ESTÁS FELIZ?
ASÍ QUE TAMBIÉN LLO-RAS CUANDO ESTÁS FELIZ, ¿CIERTO?
LO SIENTO, YO...
...NO ES-TOY SE-GURA...
...DE LA EXPRESIÓN QUE DEBERÍA TENER EN UN MOMENTO COMO ÉSTE.
AUNQUE SUPONGO QUE ES-TOY FELIZ, ¿VERDAD?
BUENO, SI TE SIEN-TES FELIZ, CREO QUE DEBERÍAS...
...SON-REÍR.


¿PUEDES LEVANTARTE?








....
¡¿?!
¿SUCEDE ALGO?
¿AH...? NO, NO SUCEDE NADA...
VÁMONOS YA.

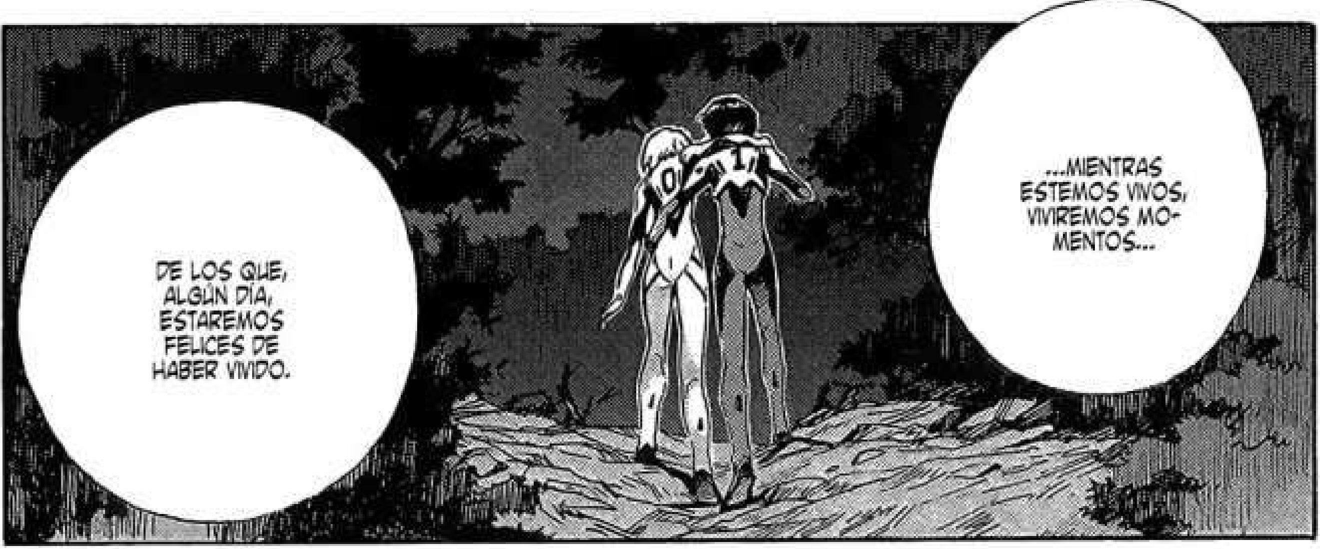



AYANAMI...


NO VUELVAS A DECIR "ADIÓS" ANTES DE IR A UNA MISIÓN... ES MUY TRISTE.

EN ESTE MOMENTO, QUIZÁS, NO TENEMOS OTRA COSA MÁS QUE PILOTAR AL EVA,...

...AÚN ASÍ,...



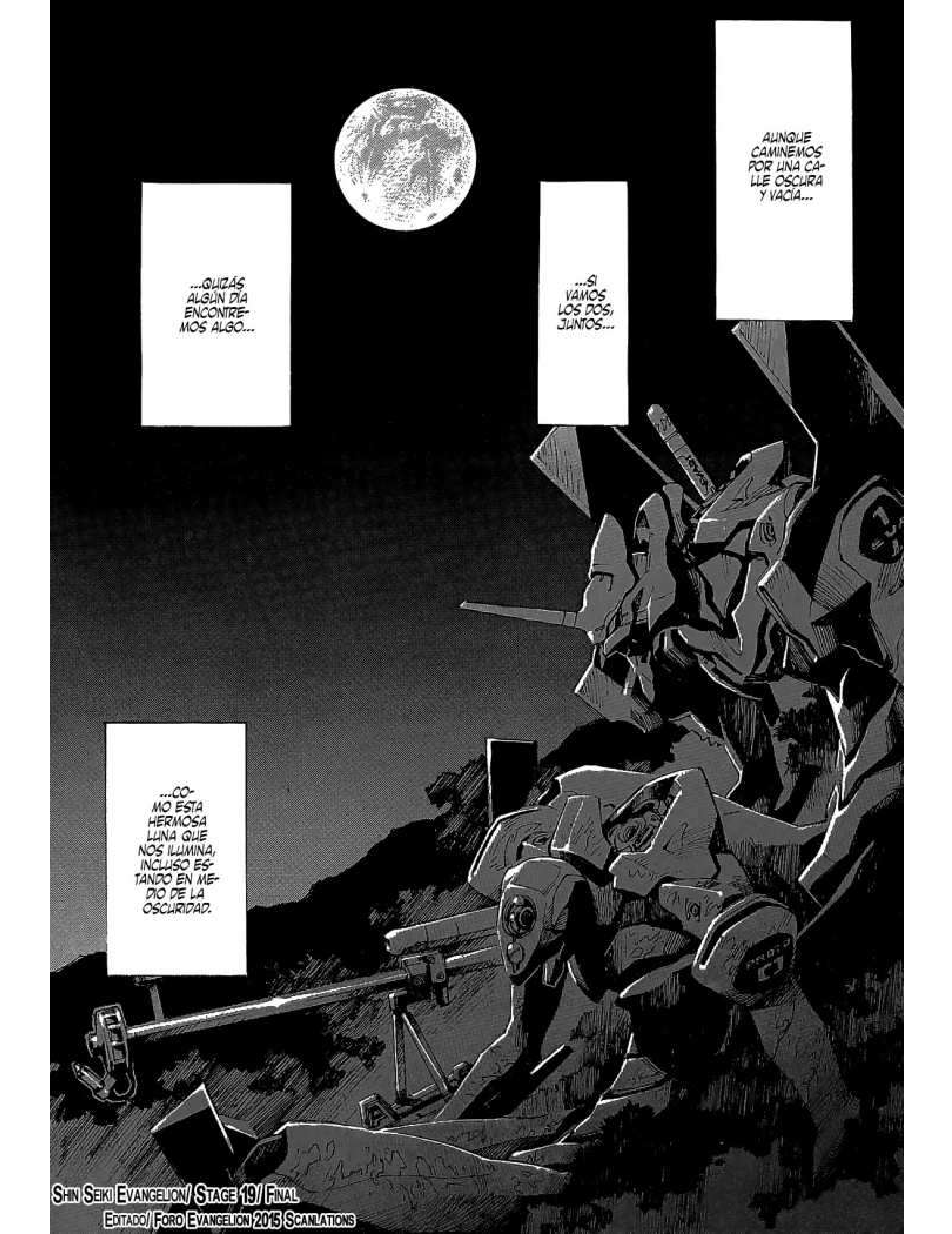


QUIZÁS ESOS MOMENTOS ESTÉN DISTANTES EN EL FUTURO...

PERO HASTA ENTONCES...

¡SHINJI-KUN! ¡REI!

...TENEMOS QUE PERMANECER VIVOS.


AUNQUE CAMINEMOS POR UNA CALLE OSCURA Y VACÍA...
...SI VAMOS LOS DOS, JUNTOS...
...QUIZÁS ALGÚN DÍA ENCONTREMOS ALGO...
...COMO ESTA HERMOSA LUNA QUE NOS ILUMINA, INCLUSO ESTANDO EN MEDIO DE LA OSCURIDAD.
Shin Seiki Evangelion/ Stage 19/ Final
Editado/ Foro Evangelion 2015 Scanlations


TRADUCIDO Y EDITADO POR
FORO EVANGELION 2015
SCANLATIONS
N E O N
G E N E S I S
E V A N G E L I O N
c o n t i n u a r á . . .